

米ラブリ事情

附渡航案内

特233
783



海外興業株式会社



始



特 233
783

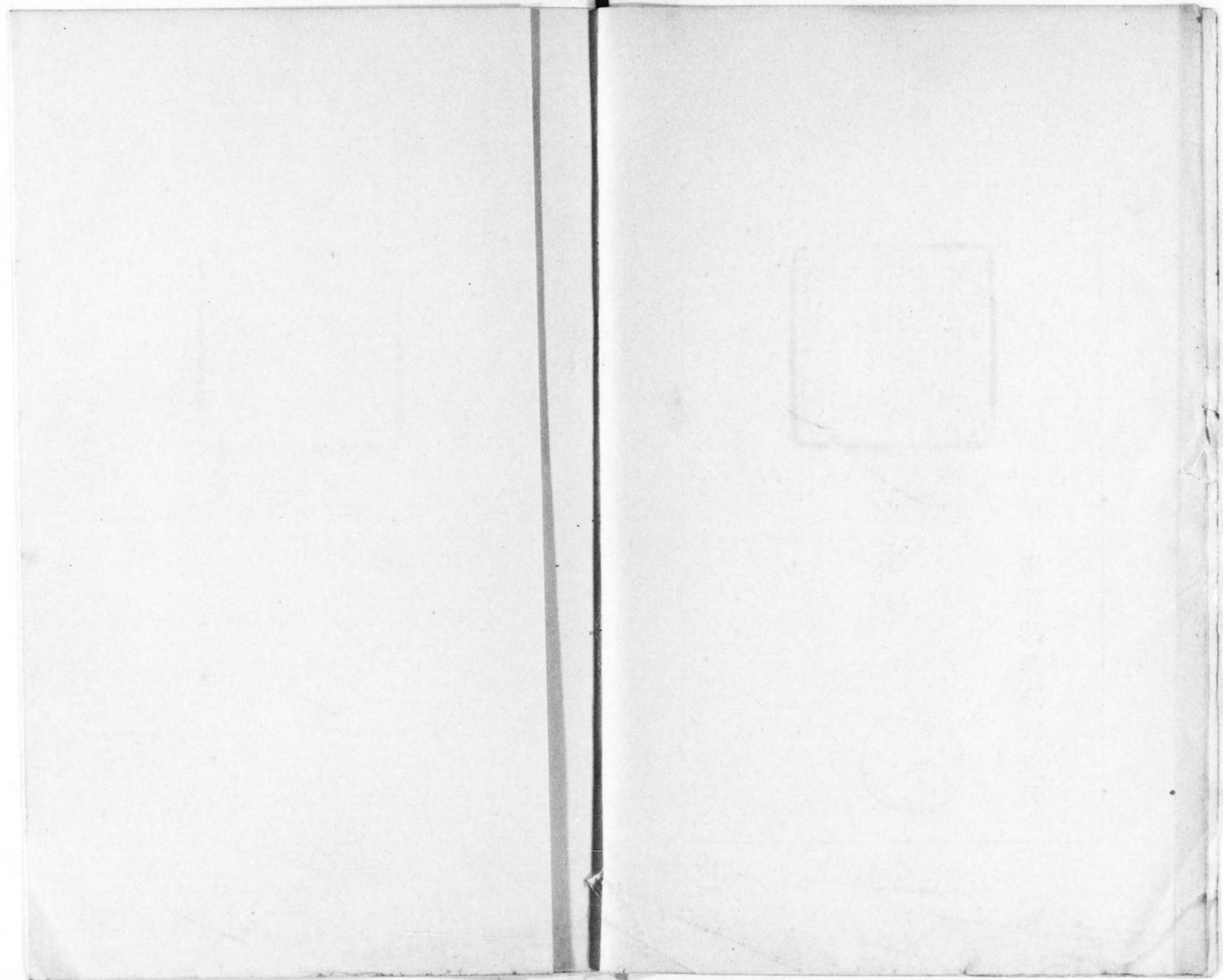
昭和九年版



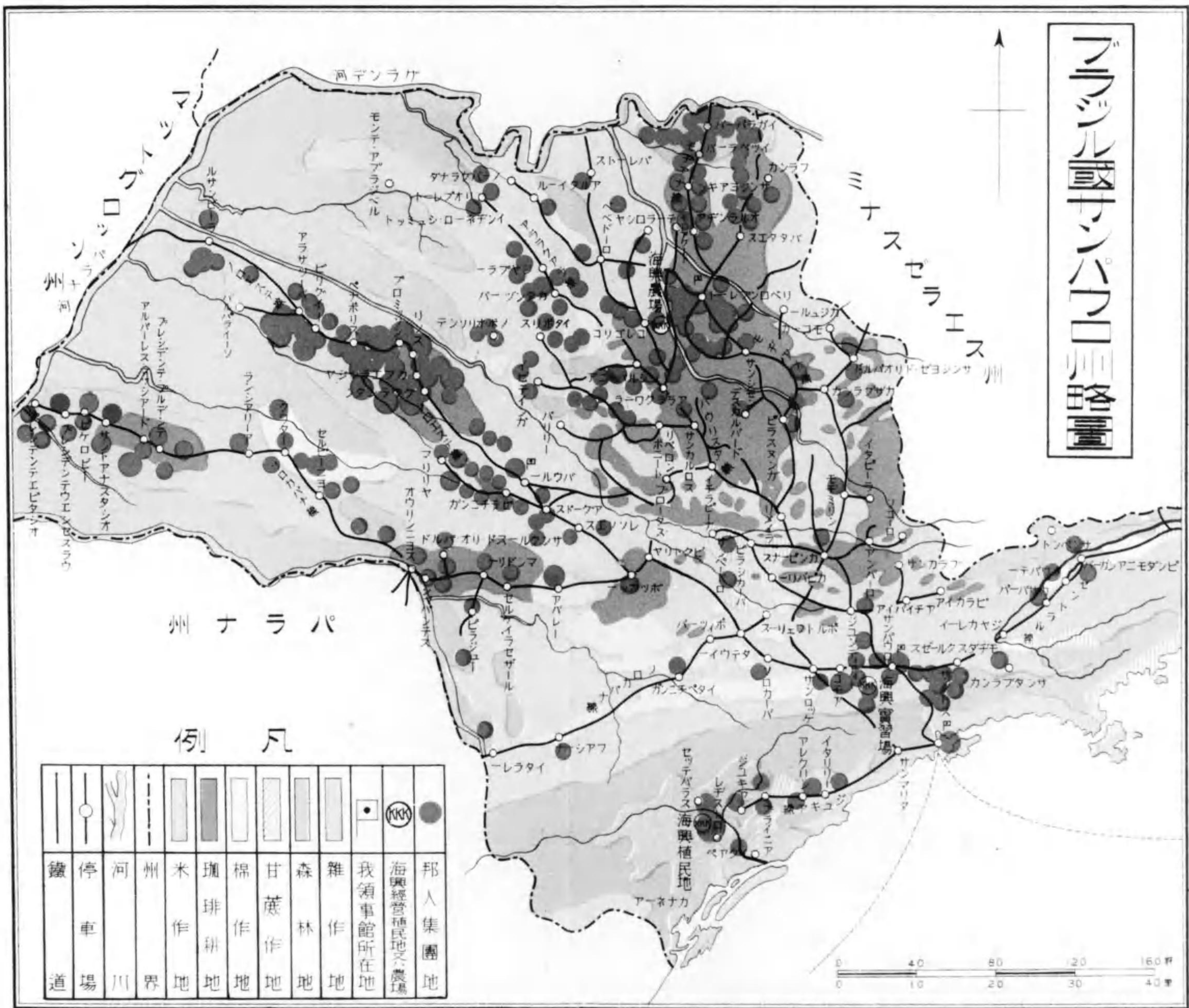
南米
ブラジル
事情
附航案内

海外興業株式會社





ブラジル國サンパウロ州略圖

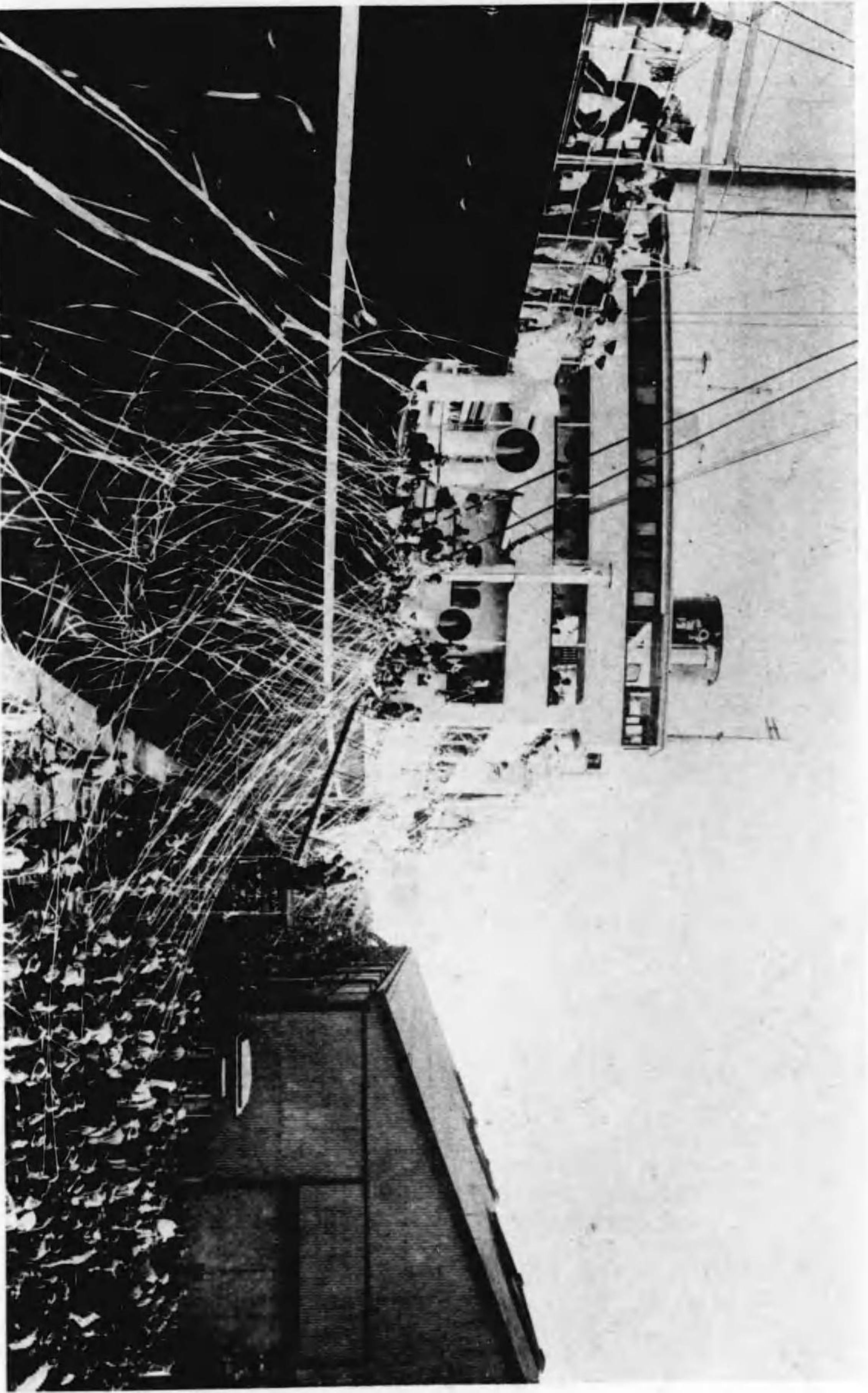
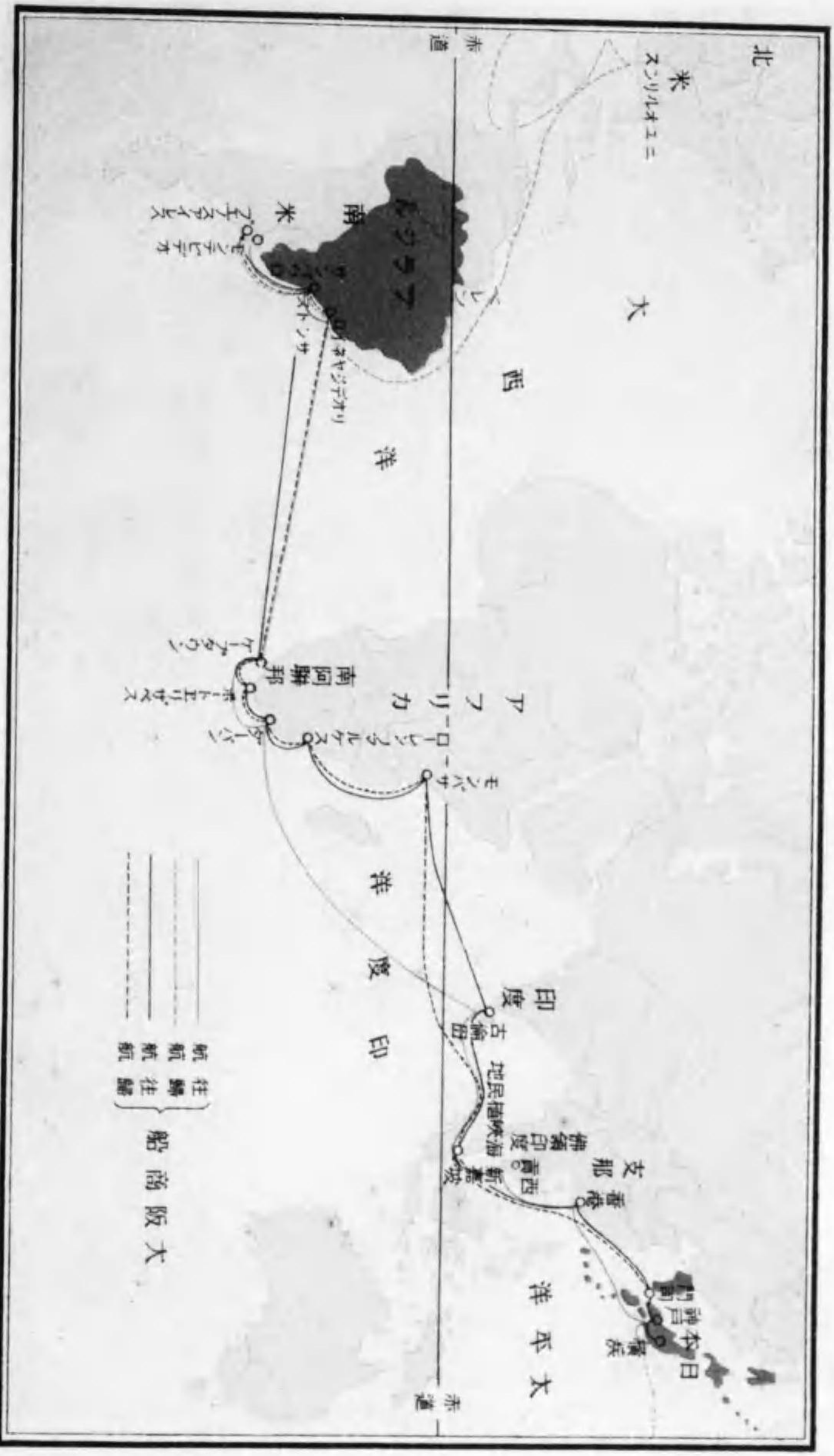


凡例

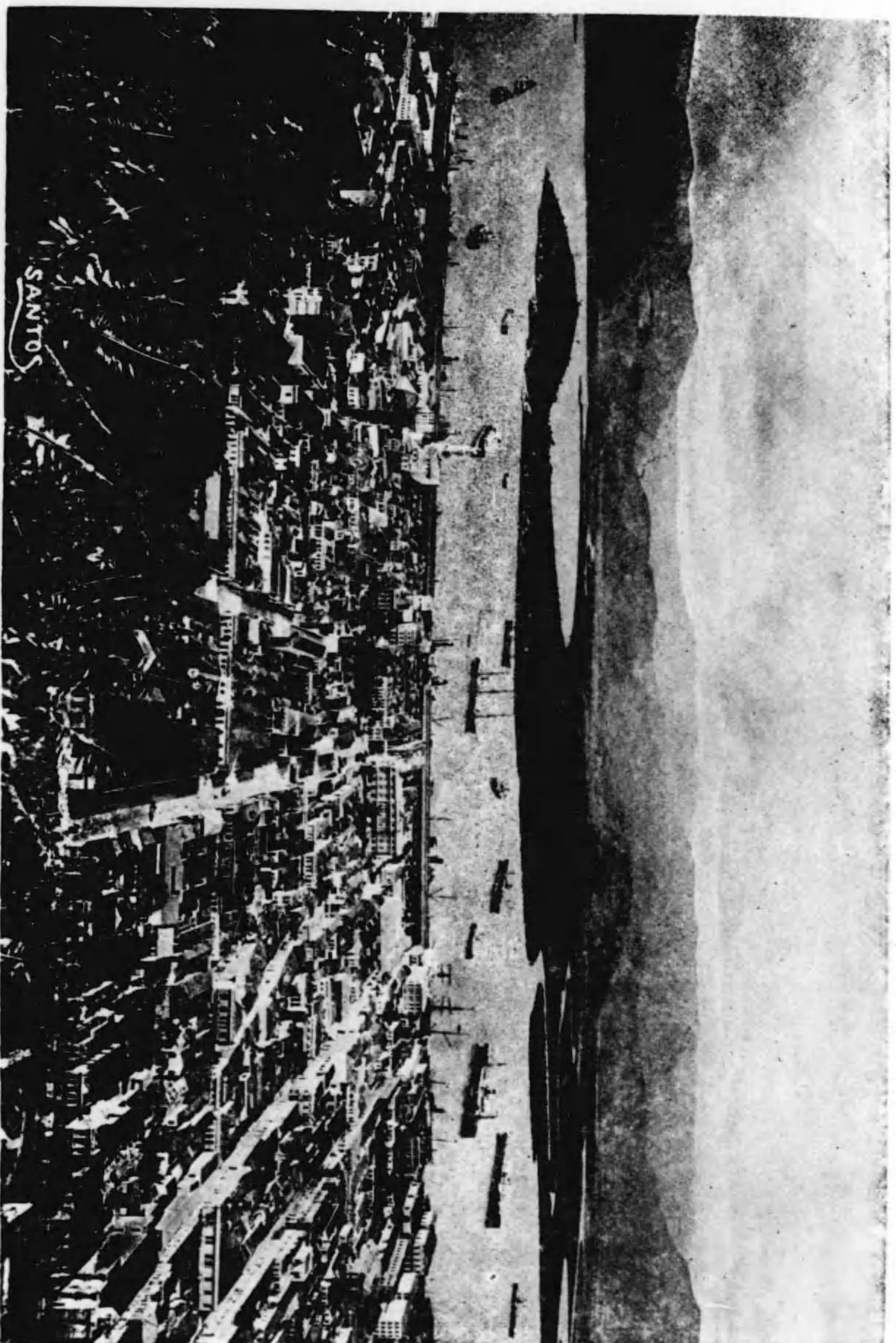
鐵道	停車場	河川	州界	米作地	咖啡作地	棉作地	甘蔗作地	森林地	雜作地	我領事館所在地	海興經營植民地之農場	邦人集團地

0 40 80 120 160 ㎞
0 10 20 30 40 哩

日本ヨリブラジル航路圖



大坂商船會社移住船 大坂 移住船會社 大坂 移住船會社 大坂 移住船會社
 大坂商船會社移住船 大坂 移住船會社 大坂 移住船會社 大坂 移住船會社
 大坂商船會社移住船 大坂 移住船會社 大坂 移住船會社 大坂 移住船會社



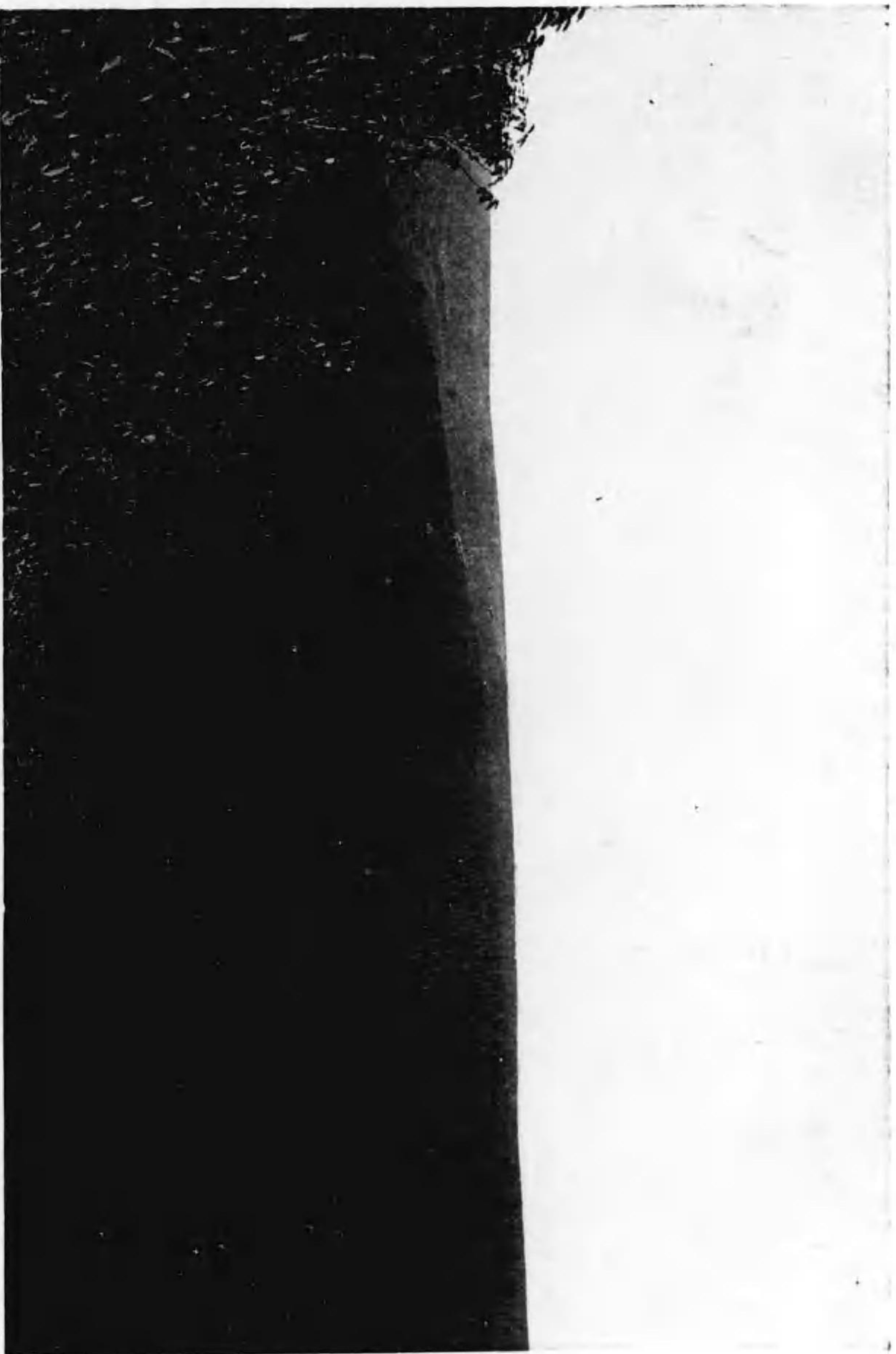
るす出輸を物産農の他其球洲の産特ルジラフ人千六萬五十は口人。すまりあで港要主の岸海東米南
すまりあでのむ踏を土のルジラフてめ初てし陸上に港此は民移本日。すまりあで港易貿の一第國伯

港ストンサ



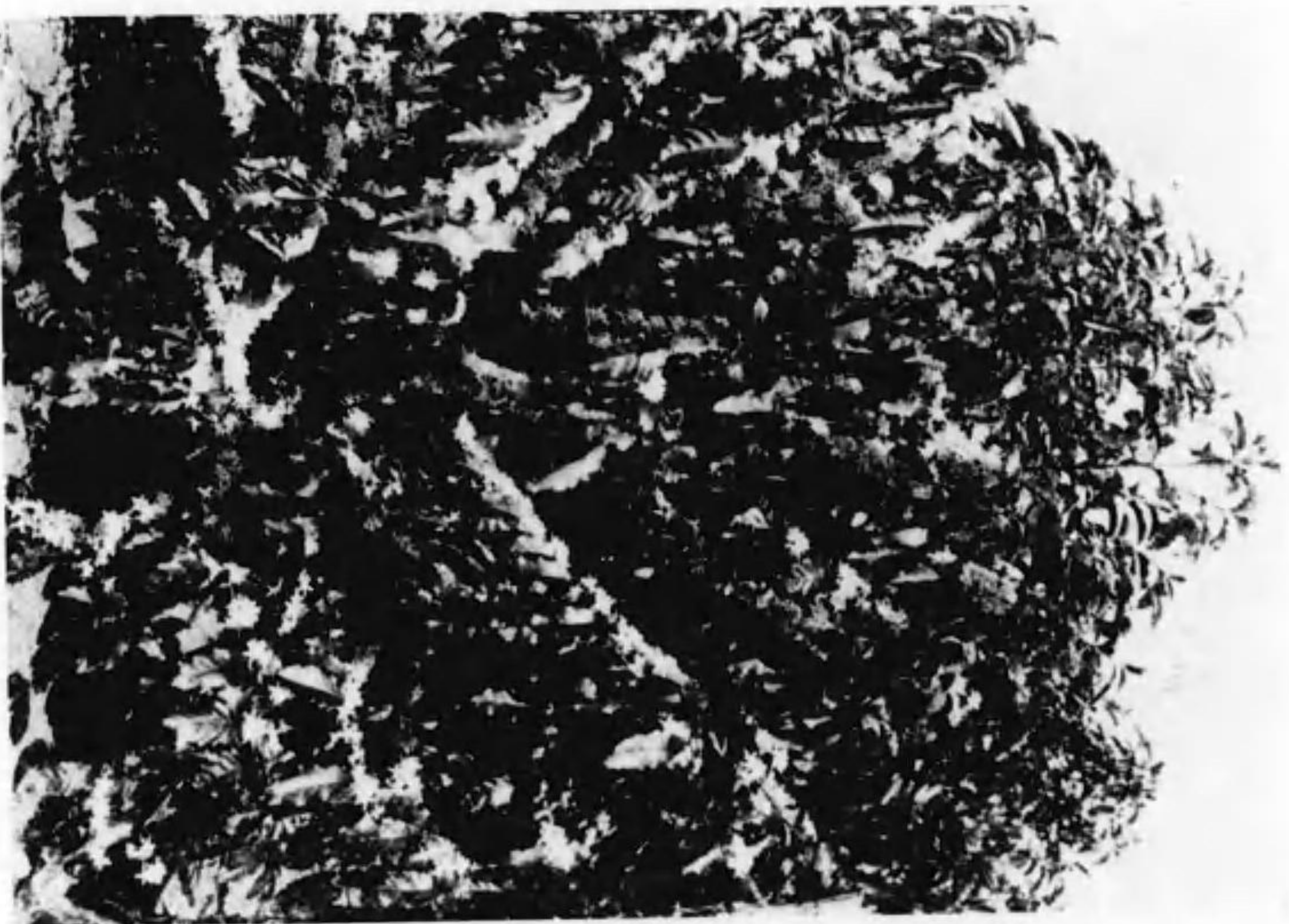
あで會都大の二第ルジラフえ超を萬百は口人てつあで府首の州ロウバンサい多も最の人邦伯在は市ロウバンサ
すまゐてつ集が國國語の私公の係關人邦他其官支國自社本、常事派總派帝はに處此。すまり

市ロウバンサ

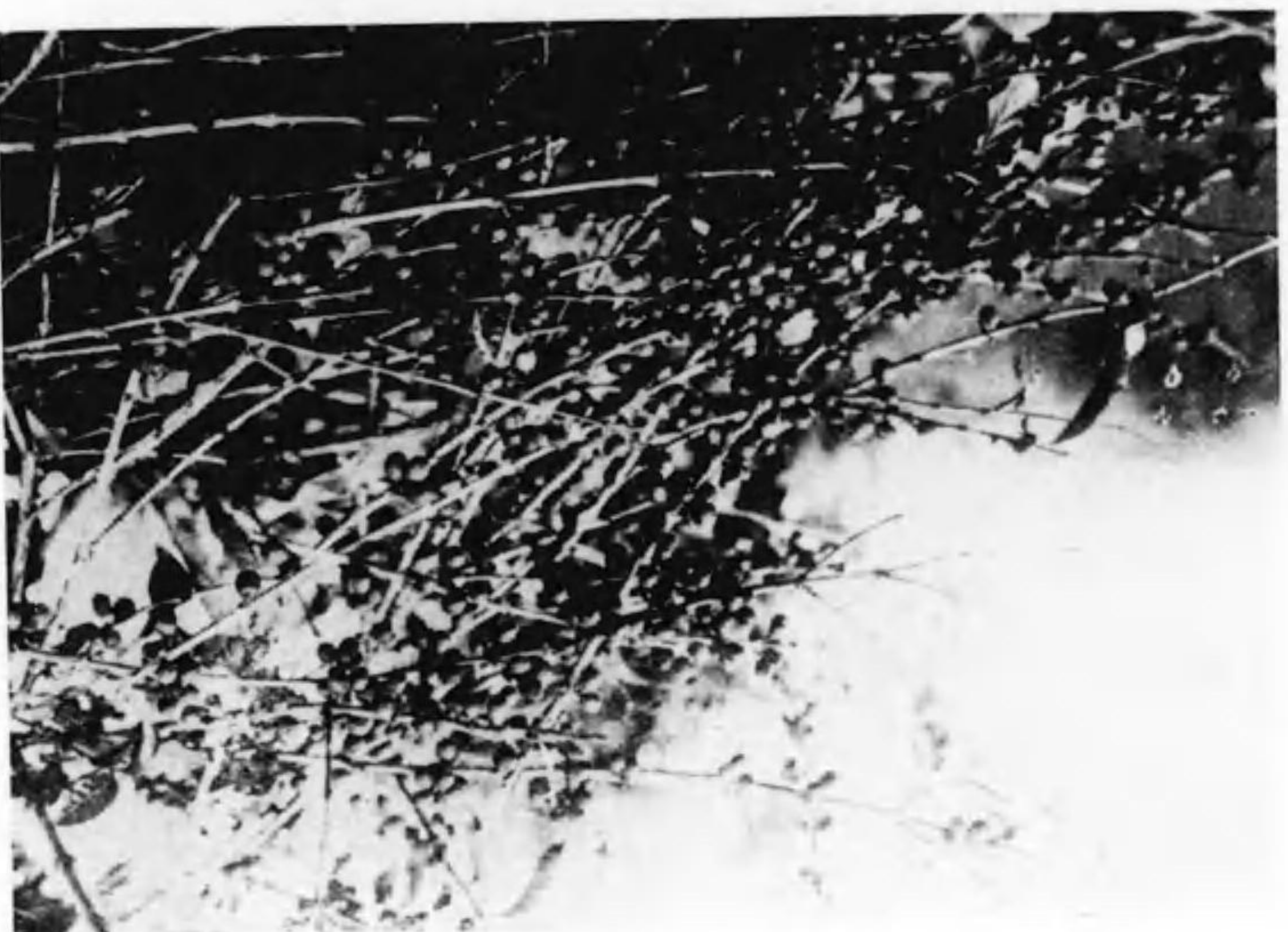


珈琲の地味排珈琲 景全の地味排珈琲 珈琲の地味排珈琲 景全の地味排珈琲 珈琲の地味排珈琲 景全の地味排珈琲

景全の地味排珈琲

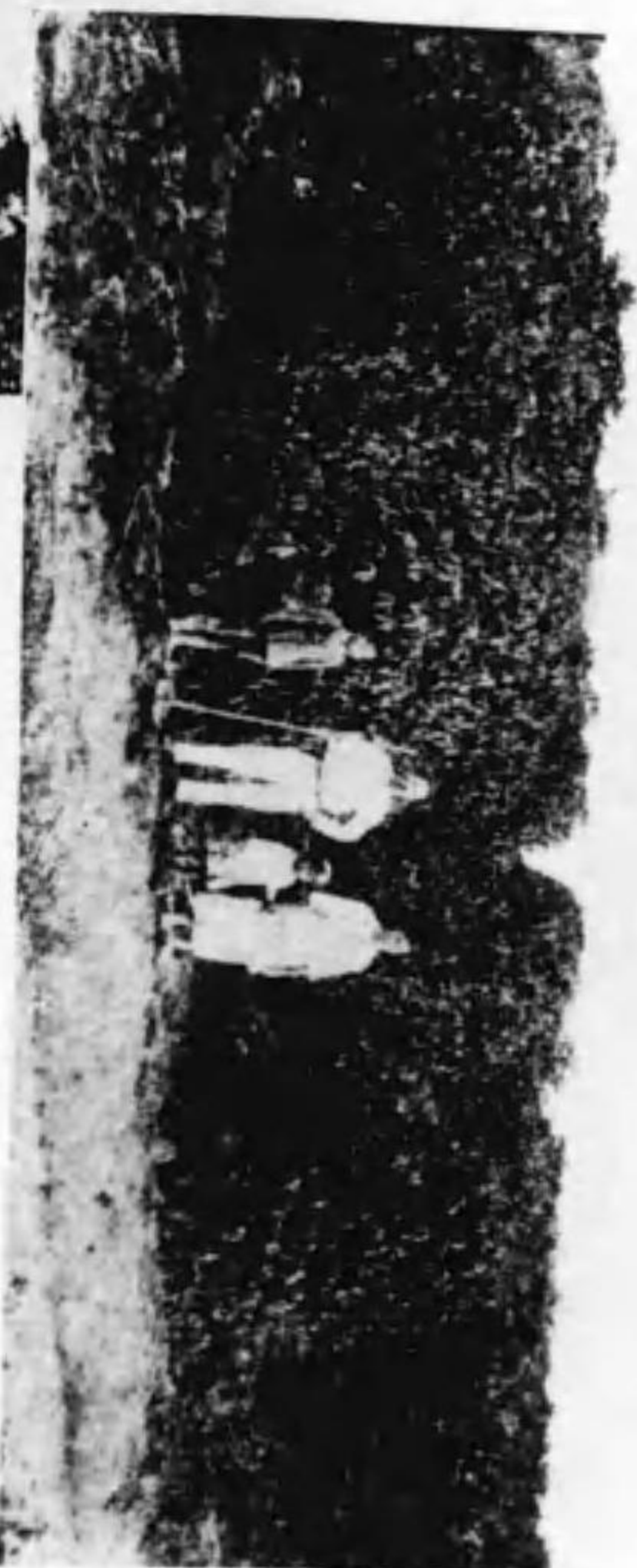


珈琲の花 九月頃から十二月頃までの間に白い美しい花が咲きます



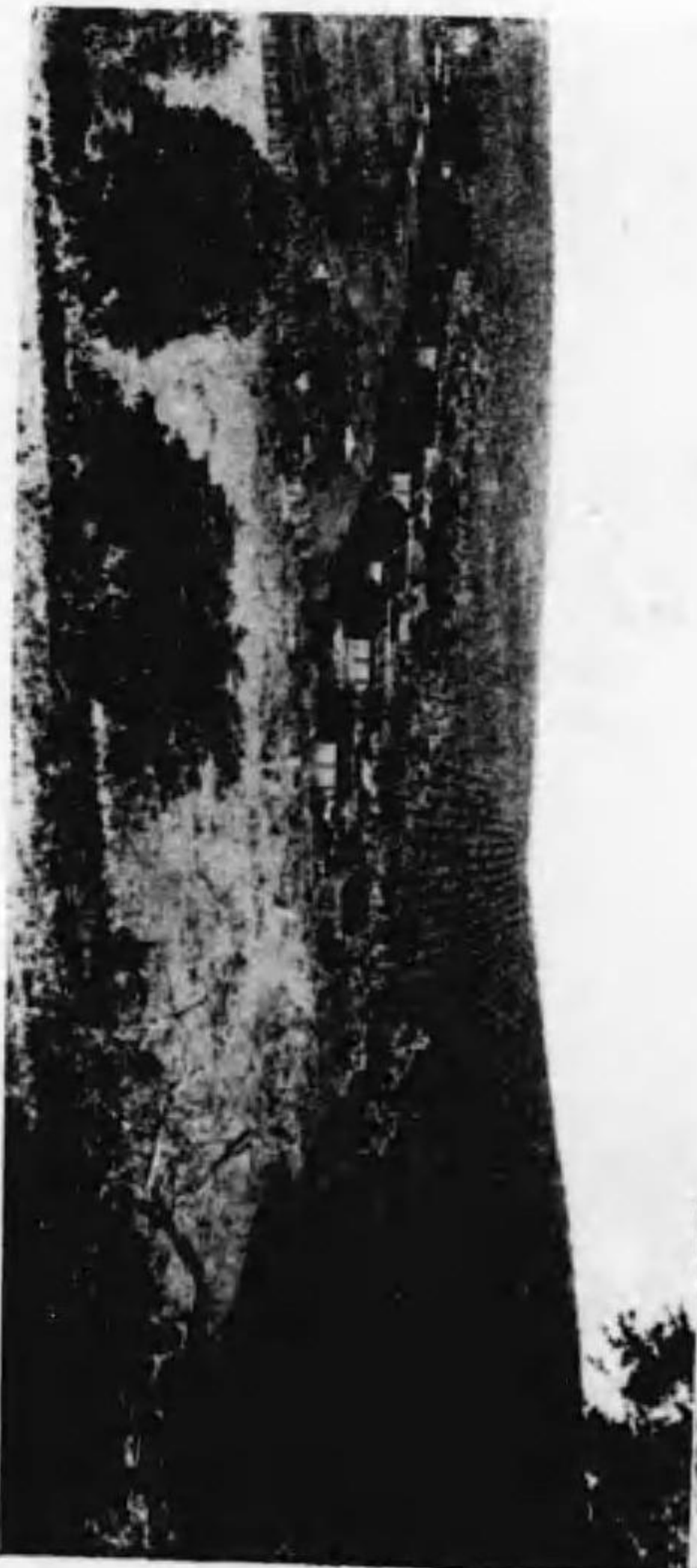
珈琲の實 五月頃から九月頃までの間に収穫を終わります

珈琲耕地の一部
緩らかな丘陵の珈琲畑を後にして移民の住宅が並んでゐます。住宅の後にはこれに附屬せるバナナ畑も見えます。からした住宅は無料で貸與されます。



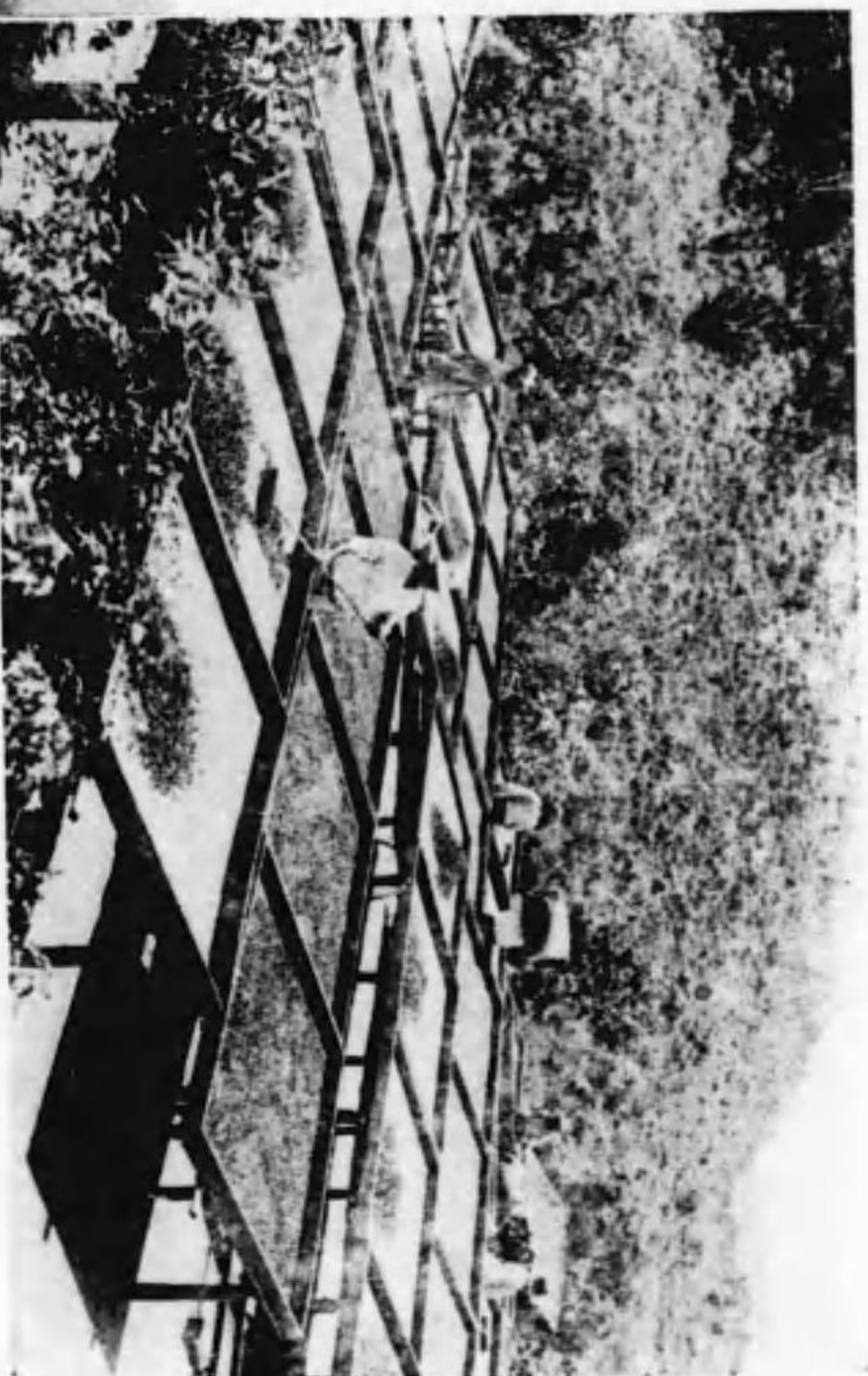
邦人の珈琲園経営

苦心の結果任立て上げ
た美しい珈琲園を背景
にして立つ邦人移民の
一家族。かう言ふ風に
既に獨立經營の地主と
なつて少くとも二十五
町歩以上の土地をもつ
邦人の数は今や數萬に
達してゐます。



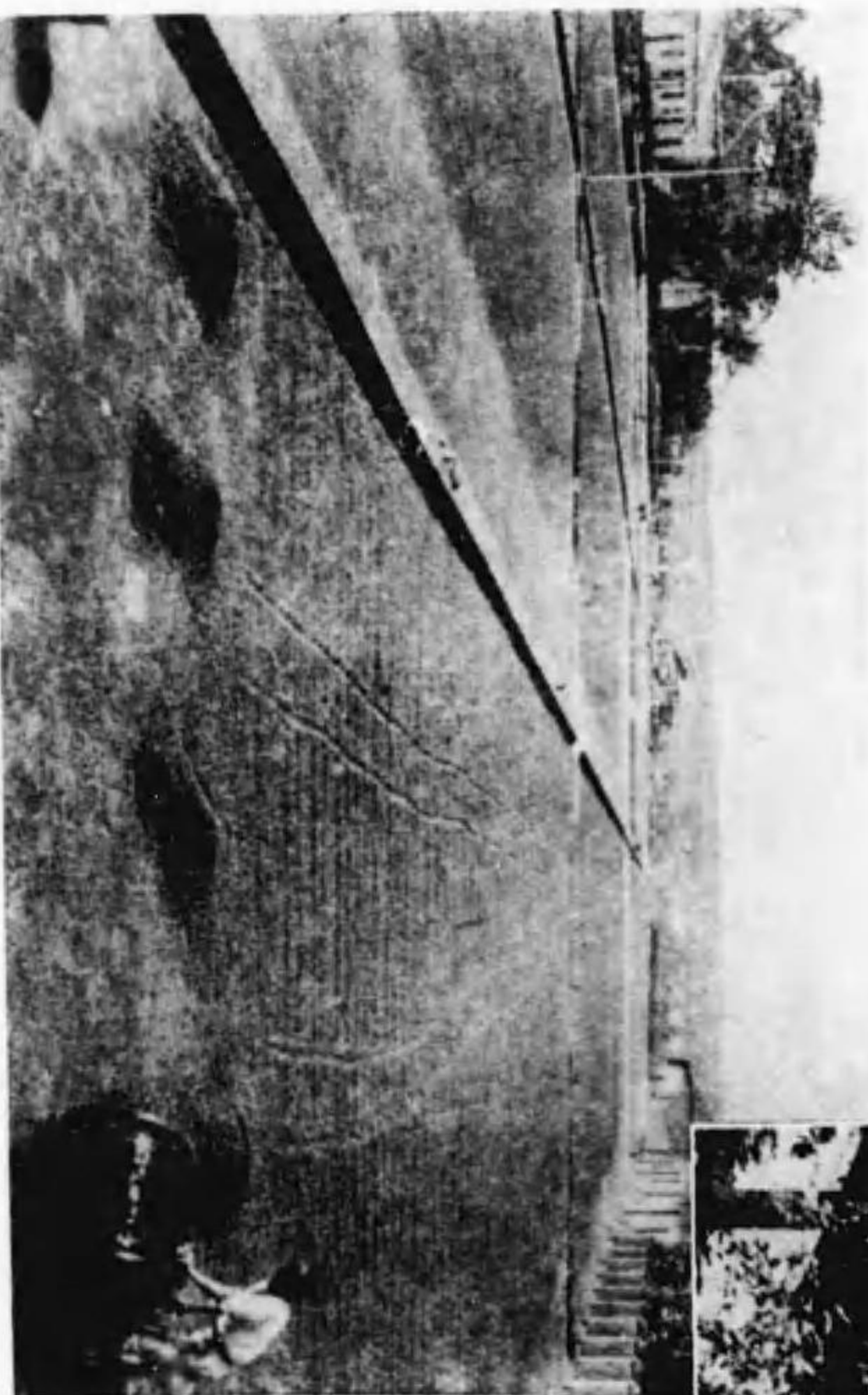
珈琲乾燥場

採取した珈琲の實は洗滌槽で洗ひ
コンクリート或は煉瓦敷の廣い乾
燥場に散布して水分を取り去り之を精
選工場で皮を剝取精選して市場に
出すのです。これは大耕地に於け
る大規模の方法で一般に行なはれ
てゐる所でありませう。



豚肉乾燥作業

本社經營イグアズ植民地に於
て實行され非常な好成绩を舉
げ珈琲品質改善の實を示しつ
つある豚肉乾燥作業でありま
す。

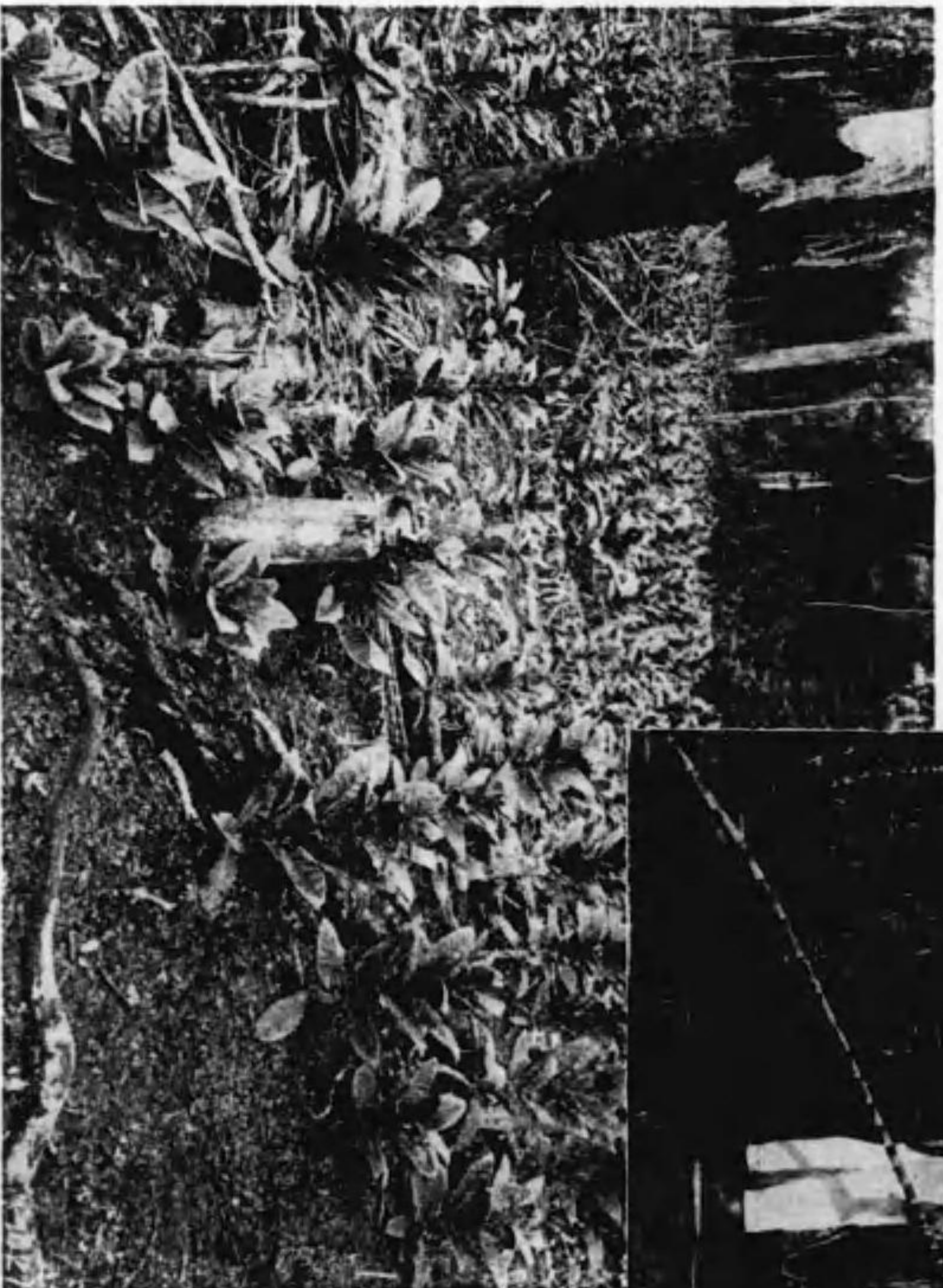




烟 稻 陸
 のか做てし達獲に激急が作米の内國に共と戰大洲歐がたしまり居てし入輸に最多を米らか國外は、シラフ迄年〇一九一
 生まれ種位度十四級らか歩町一もで作耕な放租んせまりあく少も者る居てしを作米で人本日。たしまり種に國出輸らか國入輸の米に問

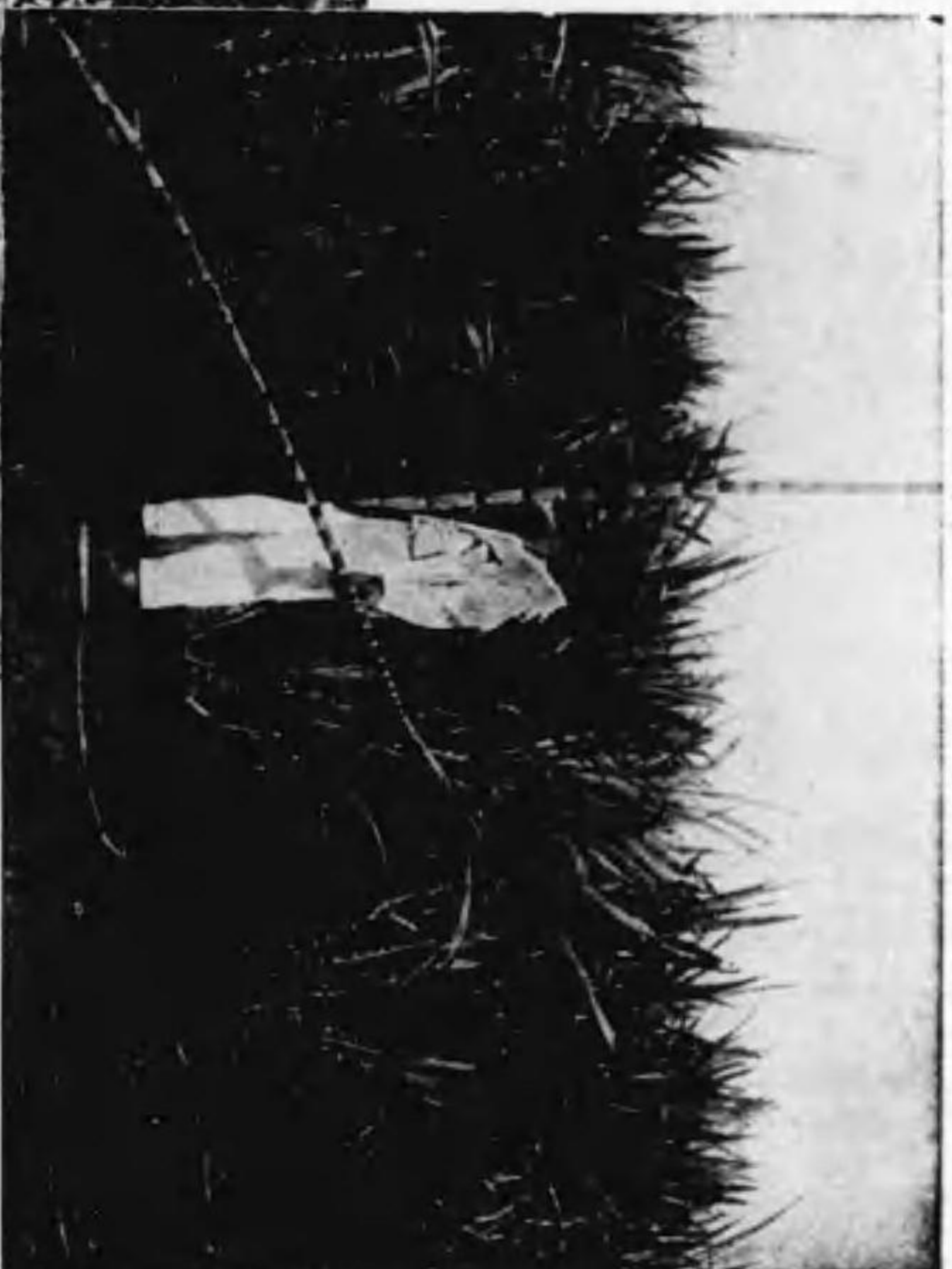
煙 草 畑

煙草に伯國の重要なる物産
 の一つで到る處に産し香高
 く品質優良であります



甘 蔗

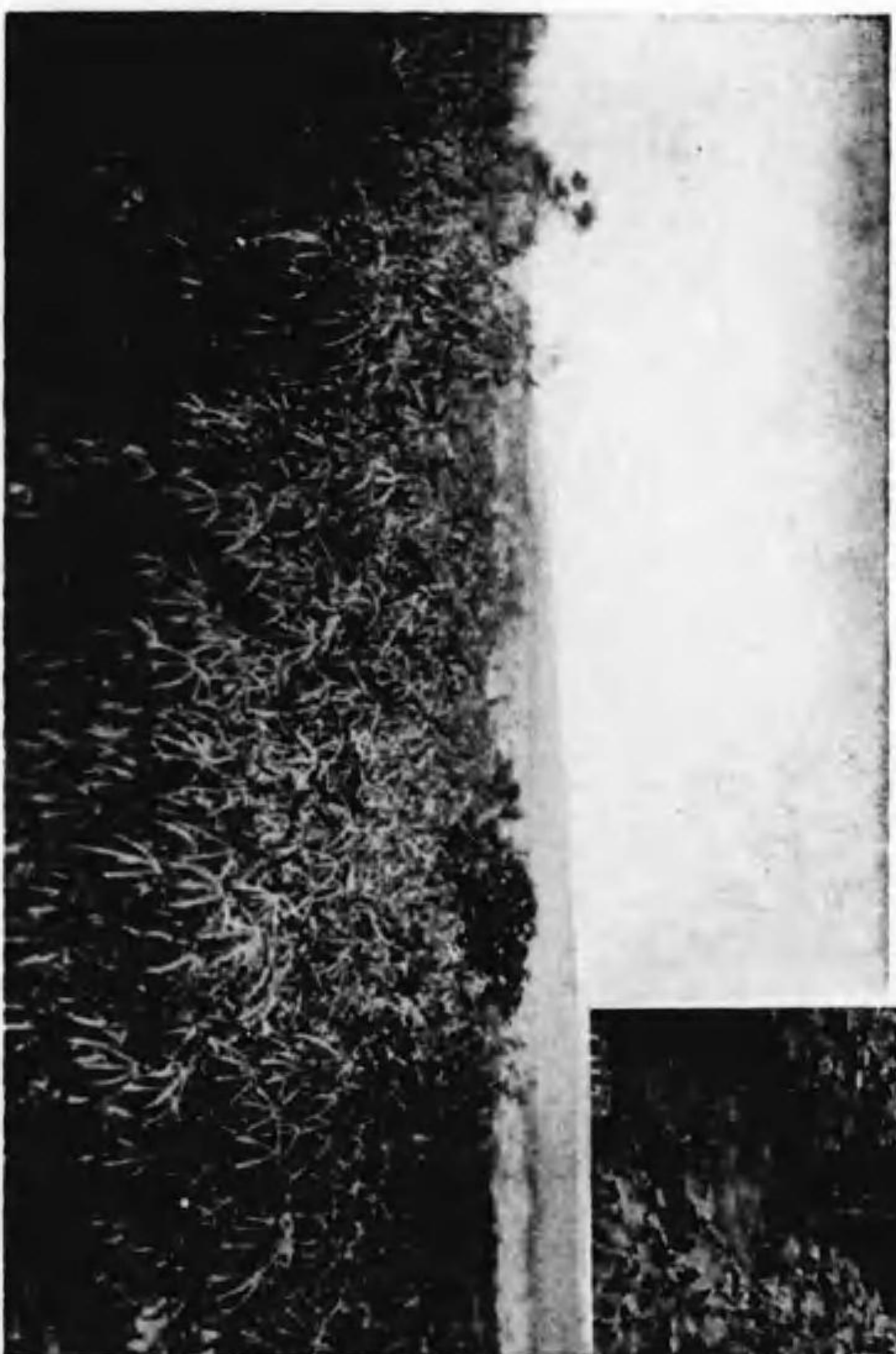
甘蔗からは砂糖を製造するので
 あります。そのほかにビネガ酒
 及び酒精を製造します



▼シヂオカ畑
 ▼シヂオカは甘藷に似た様な植
 物で根塊から▼シヂオカ粉と澱
 粉を製造します。アラジ人の
 食事には缺くべからざるものと
 なつて居ります



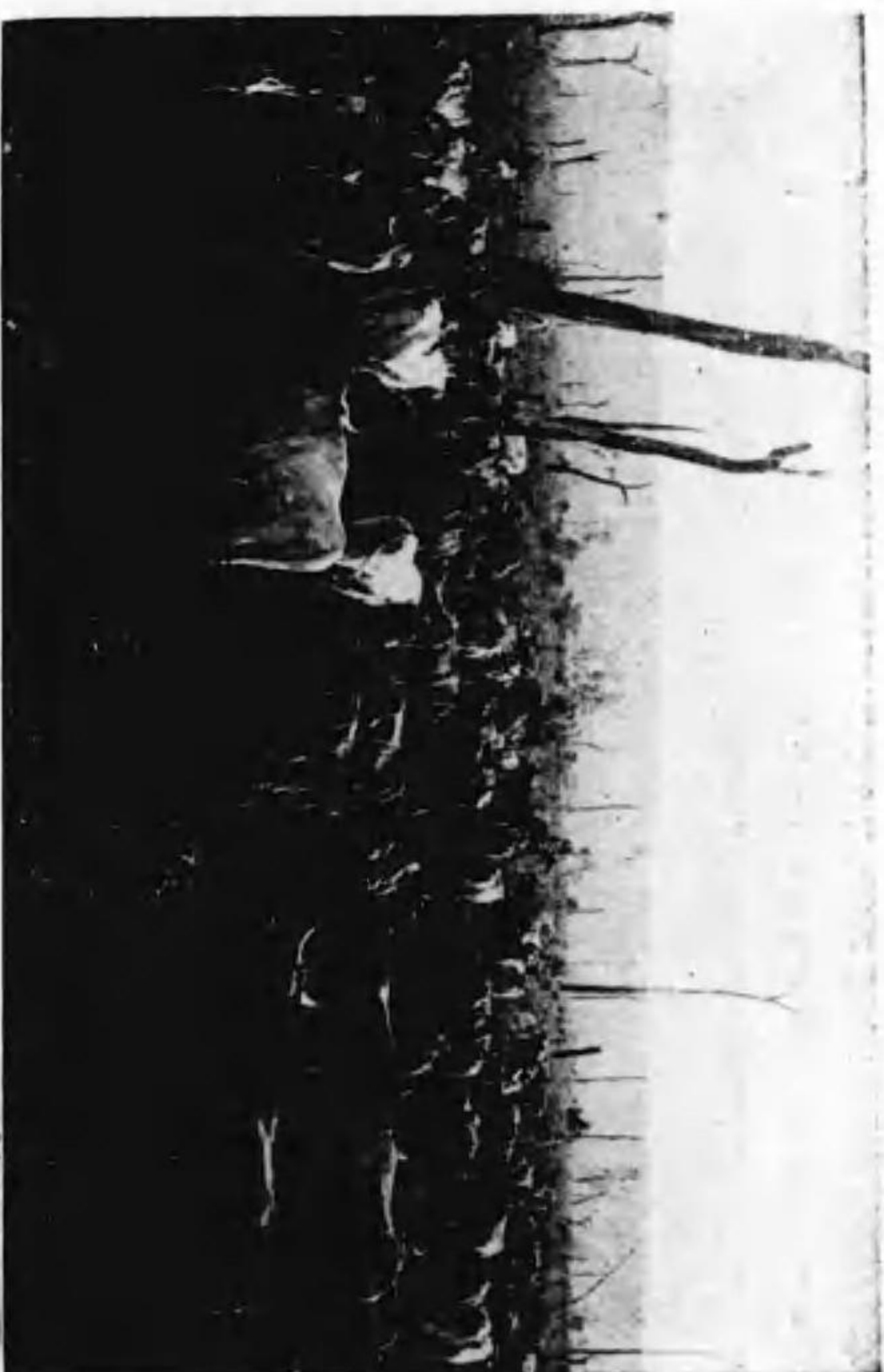
主 玉 蜀黍畑
 主に牛、馬、豚、鶏の飼料とし
 て居ます。土地が肥沃ですから
 植付後一、二回除草しただけで
 無肥料でこの様に發育します



棉 作
 棉花に珈琲に次ぐ重要なア
 ラジルの農産であります。殊
 にサンパウロ州に於ける棉花
 は品質優秀にして邦人の栽培
 者も少くありません。



牧畜
 牧草は年中青々と繁茂して
 る上に土地は廣いので到る所
 牧畜は盛んで中でも牧牛は最
 も大規模に行なはれて居りま
 す。これは本社經營の「メニ
 ー」農場(全面積約千五百
 町歩)に於ける牧場の一部で
 あります。





場習實事農ロウバンサ
 外海興業業社はガイ植民地アエマニマエ農場近の附近に農事場習に
 本は等中での内地日本は者場入でのたせ立設して目的をのるす成業を者導指事農の他同自在は場習實のこ。すまり居て
 すまりあで年ケニは限年業修めしせ場入てし投選を名十五約々年らからうゝのもるち業放の度程同で弟子の入邦信在び及生業
 すま見えが合明解兼合具農、合畜家、合納收兼車倉に方前。合宿客が次。合寮が左番一てつ向は物建で部一の場習實は真寛

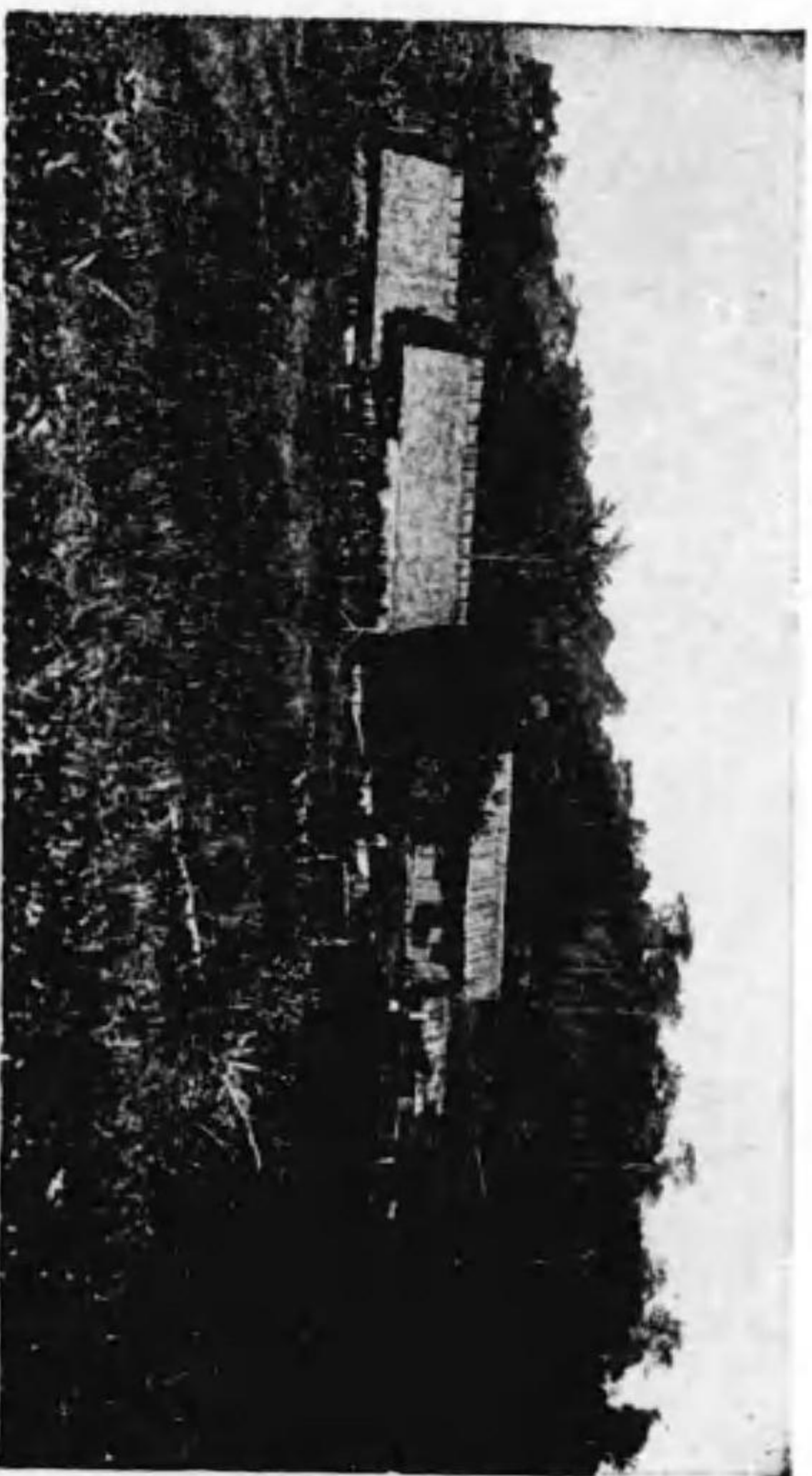
焼
 拂
 び

先づ樹木を伐り倒して一、二ヶ月
 乾燥させて焼き拂ひます。こうし
 て原始林を開墾すれば肥料無しに
 耕作が出来ます。

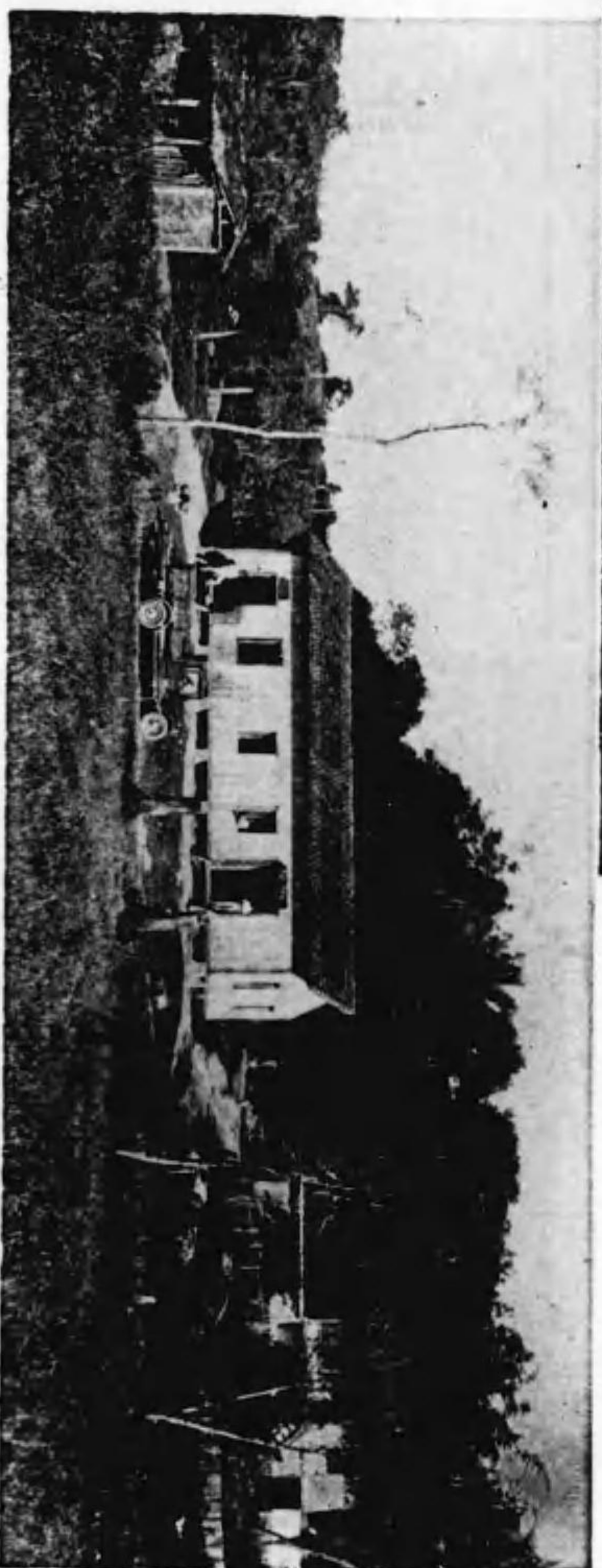


原
 始
 林

千古斧鉞を入れない密林は
 フラジム到る處にあつて開
 拓者の來るのを待つて居り
 ます

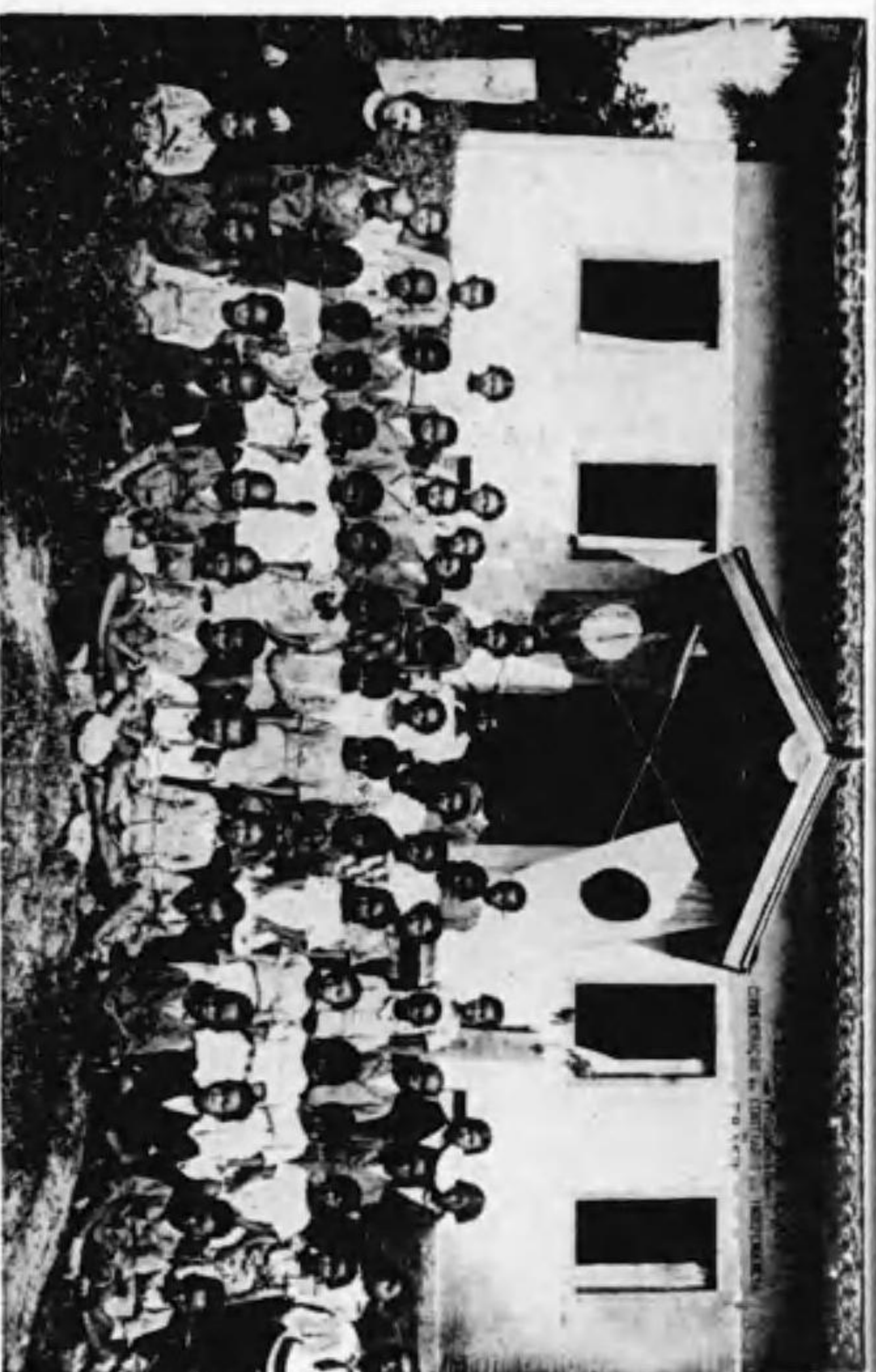


植民の住宅
 植民が到着しますと自分の地区が
 決る迄植民牧寮所に起臥するので
 すが地区が決ると先づ以て一部の
 開墾をして假小屋を建設し之に引
 き移ります
 入地後三四年春開すれば相當に貯
 蓄も出来ますから家屋を建築し最
 初の假小屋は大抵物置倉庫等に使
 つて居ます



小兒の遊び

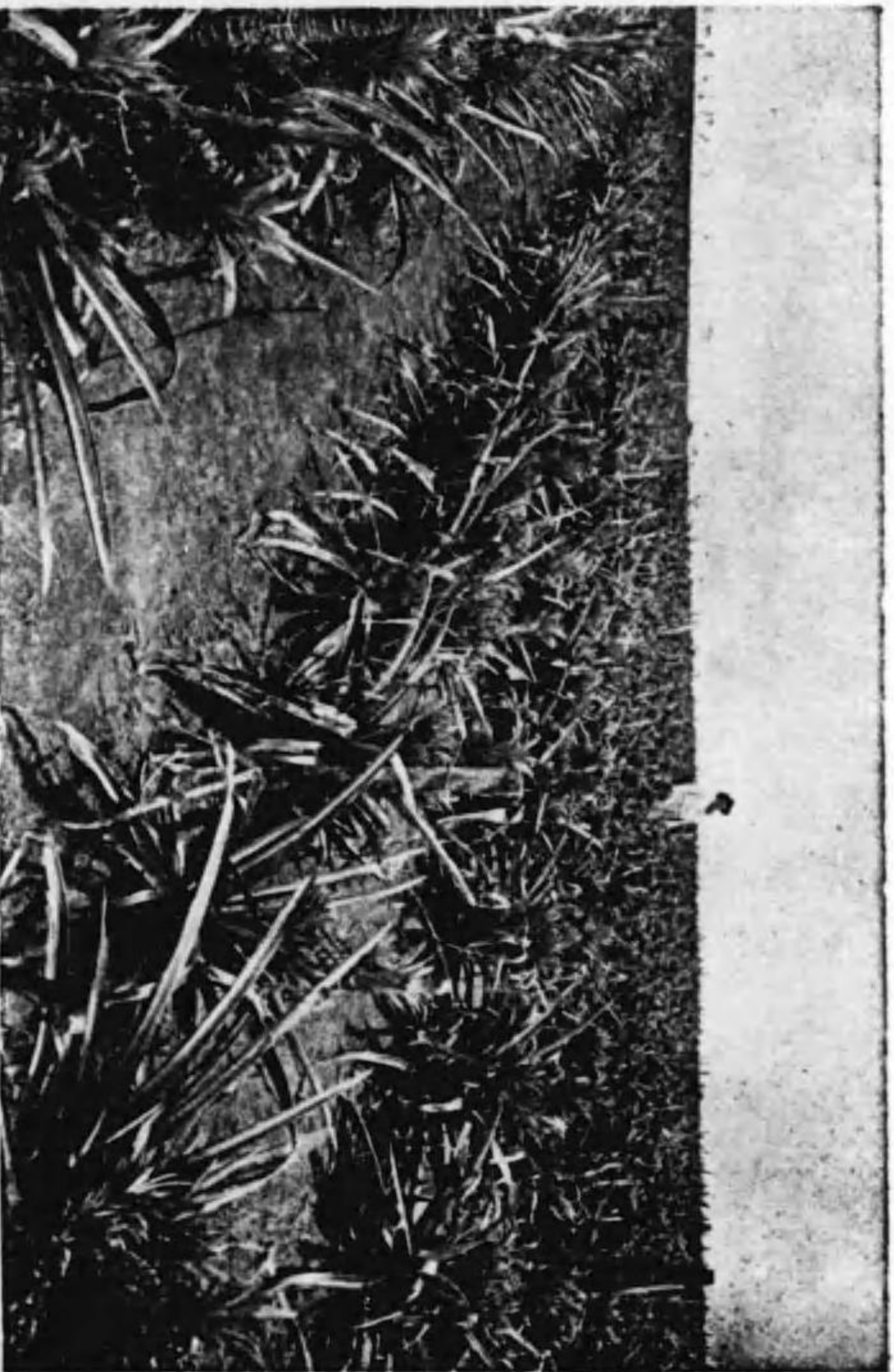
植民者の子供達はオトロサンやオカア
 サンが外で働いて居る間は年中青々と
 した芝生の上や栗柿、バナナなどの木
 蔭に小馬や犬と仰好く戯れて居ります



天長節の日
 日伯兩國旗の下に集まつた植民地の小
 學校の兒童たちです



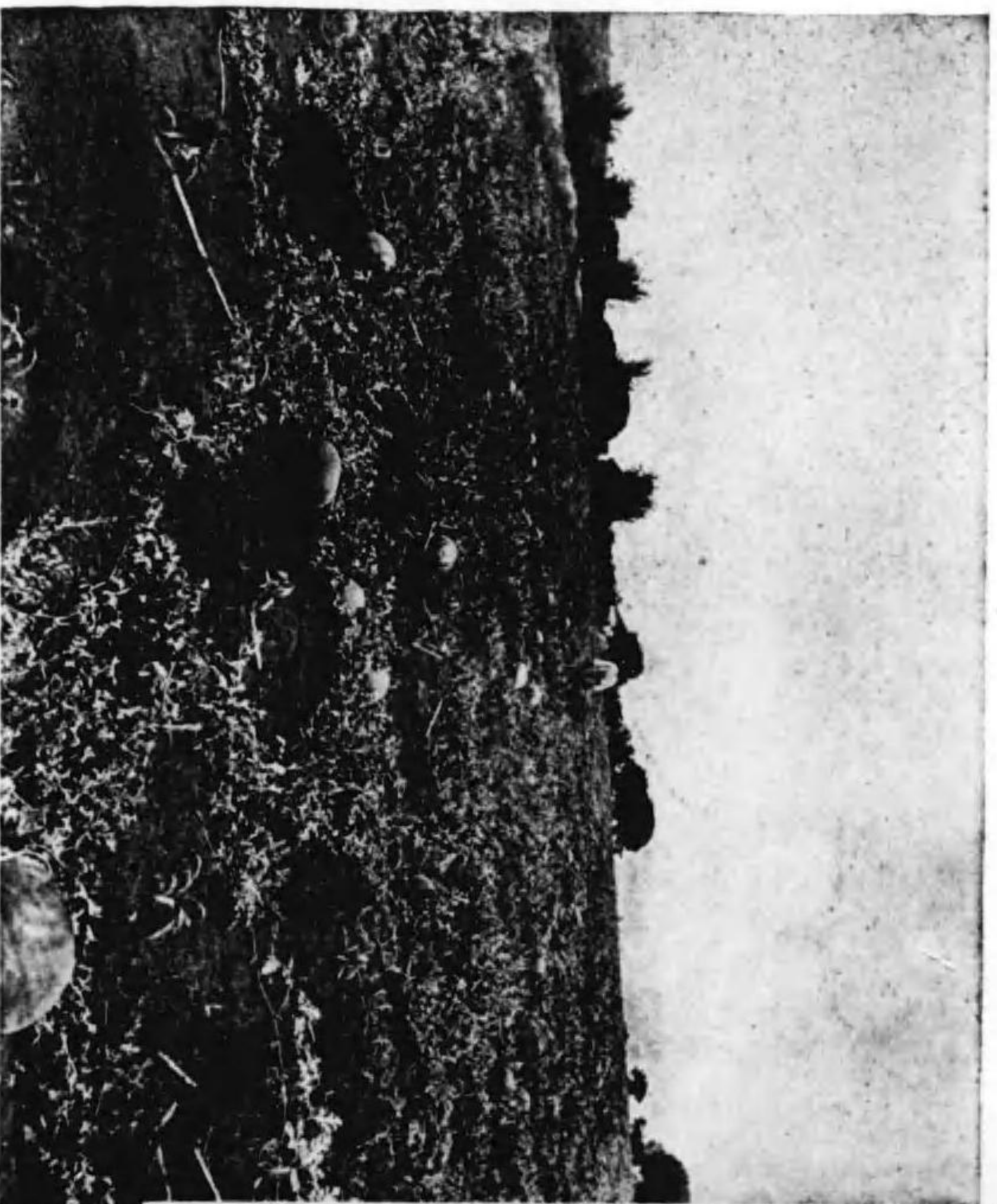
次瀬らか方の下び結を賞中年は(ヤイバナ) ノモア
瓜は實き若。すまれらべ食くしいおてし熟成
ませのに卓食てしに等漬嗜味みも酢に用代の
す



鳳梨畑
サンパウロ州は亞熱帯にあり
ますからアモン、オレンヂ、
バナナ其他日本で見られない
美味い果物が澤山出來ます。
實眞はナイナツラ丸園で
ます

西瓜畑

メランソンヤ(西瓜)は九
月頃畑の隅に一、二本
植付けて置けば澤山出
來ます。これは水の代
りに湯を懸するにもよ
く又食卓に上せても随
る妙です。實眞はバウ
リスタ鐵道沿線の西瓜
園であります



ナナバ
たし茂繁と耕中の回一年で單節の類は培栽
も本丘・四は家農らかすでのいよで位る取り切を芽
すま來出が事ふ味中年てしと用家自ばけ置て公植



で港良たし施を華精の工人に勝形の然天萬十三百口人で府首の邦熱國ムジラフは市ロイネヤジヂオリ 市ロイネヤジヂオリ
 。すまりあで濱砂の岸海ナムカバコ名有てしと場浴水海るす面に洋西大は國。すまりあでつゝの港美大ニ界世却明光風

目次

ブラジルとはどんな國か	一
一、ブラジルの歴史	一
二、位置、面積、人口	二
三、氣候と衛生状態	三
四、住民、言語、風俗習慣、宗教	四
五、天然の大富源と外國移民の歡迎	六
六、主要農産物	七
七、貨幣と度量衡	一
ブラジルに於ける日本人の發展	四
一、日本とブラジルとの關係	四
二、ブラジル移民の起原	五
三、サンパウロ州其他に於ける邦人發展狀況	六
四、ブラジル移民の將來	七
珈琲園の生活	九
一、珈琲園の日常生活	九
二、どんなな仕事をするか	三

三、収入はいくらあるか……………二四

四、成功の秘訣……………二九

すぐ地主になれるイグアベ植民地……………三

一、イグアベ植民地の一般状況……………三二

二、植民の入地と作業……………三八

三、珈琲、米、玉蜀黍、甘蔗、豆等の播種植付と收穫……………四三

四、植民の成績と實話……………四五

ブラジル渡航案内……………四九

一、渡航者の資格と家族構成……………四九

二、渡航費用はいくらか……………五三

三、携帶品及び注意事項……………五七

四、神戸移住教養所、船中、上陸の際の心得……………五九

五、申込手續……………六四

ブラジル渡航者配耕事情(坂元靖氏談)……………六九

ブラジルとはどんな國か

一、ブラジルの歴史

コロンブスのアメリカ新大陸発見に遅ること八年、即ち西暦一千五百年(今から約四百三十四年前)のことです。ポルトガルの航海家ペドロ・アルヴァレス・カブラルは、國王の命を奉じてポルトガルの植民地を建設するため、印度に向つて航行中、當時尙世に知られて居なかつた赤道潮流のために押流されて、偶然ブラジルの北部海岸に漂着して此處をポルト・セグロと名づけ、ポルトガル國王の名を以て附近一帯の地を占領しました。それは同年四月二十二日のことでありました。これより少し早くスペインの航海家はブラジル北部に上陸して居るのでありますが、これを公表することが遅かつたために、ブラジル発見の名譽はポルトガル人カブラルに與へられることになりました。最初カブラルが発見した時はこれに『眞十字架の地』といふ名稱を與へましたが後に『聖十字架の地』と改められました。その後の古い地圖には『鸚鵡の地』『ブラジルの地』など記され、遂に一般にこれを『ブラジル』と呼ぶやうになつたのであります。このブラジルといふ名稱はアメリカ大陸発見後の地方から盛んにヨーロッパに向け輸出された「ブラジルの木」

ブラジルの発見

といふ赤色染料用木からとつて、そのまゝ名づけられたのであります。
ブラジルが発見されてから約三百年の間はポルトガルの領土でありましたが、西暦千八百二十二年獨立してブラジル帝國となり、後千八百八十九年今から約四十五年前に共和國となつて今日まで續いて居ります。二十州と一聯邦直轄區及びアクレ直轄州に分れ、これをブラジル聯邦共和國といひます。

一、位置、面積、人口

ブラジルは南米大陸のうち一番大きい國で、北緯五度から南緯三十三度、西經三十四度から七十四度に及び、東は大西洋に面して、北は佛、蘭、英領ギアナ及びヴェネズエラ共和國と境を接し、西北はコロンビア共和國に西はペルーとボリビア共和國、西南はパラグアイとアルゼンチン共和國、南はウルグアイ共和國と境を接して居ります。面積八百五十二萬二千方呎（五十五萬二千五百二十四方里）、我國（内地、朝鮮、臺灣、）總面積の約十二倍半に當り、南北約一千里、東西約一千里に亘る廣大な國であります。人口は僅に四千萬に過ぎません。これを我國が二倍の人口を擁して加ふるに内地だけでも年々七十五萬人づゝも増加して人口問題の解決に苦心して居ることに比較しますと、ブラジルは今後尙八億五千萬（元ブラジル農商務大臣リ）の人類を容れてこれを養ふ

ことが出来るのであります。
地勢は北部一帯のアマゾン大河の流域及び西部パラグアイ河の流域は土地平低、鬱蒼たる大森林で、中部及び東部は大西洋岸の平地を除いては、海拔千尺から五千尺の一大高地を形成して大波状を畫いて居ります。この高地は全國の過半を占めて居ります。

三、氣候と衛生狀態

南北一千里にも亘るブラジルでありますから、氣候も所によつてそれ／＼異つて居ります。アマゾン及びパラグアイ兩大河流域の低地及び北部海岸の低地は熱帶地であつて、四季の變化さへも無く、たゞ雨期と乾燥期との區別があるだけであります。中央部高地は氣候が良好であつて現在日本人の最も多く移住して居るサンパウロ州は高原地方、海岸地方共に四時溫和な氣候で、酷暑の時でも日本の盛夏位で冬は日本よりも暖かく時々霜がある位で雪は全然降りませんから、年中合ひ着で通せば通されます。

ブラジルは西半球の南にありますから、日本とは全く反對に九、十、十一月が春、十二、一、二月が夏、三、四、五月が秋、六、七、八月が冬であります。四季の區別は日本のやうにはハッキリしては居りません。また日本の夜の時刻はブラジルでは晝、ブラジルの夜の時は日本では

書であります。序に時間を申しますと一日二十四時間には變りはありませんが、午前午後を用ひ
ませんから、例へば午前九時のことを九時、午後五時のことを十七時といひます。
ブラジルは熱帯から温帯にかけての廣大な國でありますから、自然病氣の種類も多いのであり
ますが、一般的には黄熱病とマラリヤと十二指腸蟲が最も注意を要するものとされて居ります。
風土病としてはフエリダ・ブラボがあり、トラホームも注意を要します。このほか腸チブス、
アミーバ赤痢などもあります。日本に比較して特に恐るべき程のものは殆んどありません。衛生
施設は近時大に改善されて傳染病による死亡率も極めて少くなつて居ります。

四、住民、言語、風俗習慣、宗教

この國の人はと云ひますと、元來ブラジルはインデアンといふ先住民が棲息して居た所へ、
歐羅巴人種に屬するポルトガル人が移住して來て、續いてアフリカの黒人種を奴隸として輸入し
更に最近一世紀の間に歐洲各國から多數の移住民を入れて居りますから、人種は多種多様、混血
兒、有色人種が可なり多くあります。現在伯國の中堅を爲して居るパウリスタ、即ちサンパウロ
人は白人と土人との混血兒であります。

言語はポルトガル語が國語となつて居りますが、西班牙、伊太利、佛蘭西語も幾分使用されて

居ります。北米の英語がアメリカ化して居ると同様にブラジルのポルトガル語もブラジル化して
居ります。

風俗習慣等も元々ポルトガル人が歐羅巴の風習を齎した所から、大體に歐洲殊にラテン人種中
ポルトガル本國の風俗習慣殆んどそのまゝであつて、その間に多少ブラジル獨特の風習もありま
す。一般にブラジル人は體裁を重んじ、禮儀に厚く、公徳心に富んで居ります。家庭内に於ても
また外にあつても、行儀をよくして他に不快の感を起させぬ様に力める美風があります。繁雜を
極むる都會の街にあつても葬列に出會ふ時は誰でも脱帽して敬禮をします。墓地や教會堂の前を
横ぎる際にも素通りする者はなく、脱帽して禮拜に代へることにして居ります。

宗教に就ては憲法を以て信仰の自由を保證して居ります。然しブラジル人の大多數が信仰する
宗教は舊教即ちカトリック教であつて勢力があります。葬儀も結婚式も共に教會堂で行はれ、神
父は一般社會から非常な尊敬を受けて居ります。日本人の中にも近時このカトリック教に歸依す
るものがだん／＼多くなつて來たので、ブラジル人との融和親善の上に大へん好結果を示して居
るやうです。

國祭日のほかに州の祭日、市の祭日があり、カトリックの宗教日が澤山あります。これ等の宗
教日は公然の祭日ではありませんが、國民の大部分が休業するため自然官廳、銀行等も休業しま

す。多くの農民労働者もこの宗教祭日には業を休むのが一般の習慣となつて居ります。

五、天然の大富源と外國移民の歓迎

熱帯、温帯に跨つて居るブラジルは、土地の豊饒と相俟つて、あらゆる種類の農作物の耕作に適し、千古斧鉞を入れざる沃野は到る處に開拓者の來るのを待つて居ります。林産物の種類も頗る多く各種の建築、家具其他の用材、薬用、纖維植物、果實樹に富んで居ります。鑛産物も金、鐵、マンガン、銅、ニッケル、石炭、ダイヤモンド其他の寶石類は頗る豊富であります。然しながら勞力及び資本の不足のために天然の大富源は空しく埋れたまゝ残されて居ります。であります。すからブラジル政府はその富源開發のために外國より移民の來るのを歓迎して居ります。全世界のうち、ブラジル程外國移民に對する保護獎勵の行き届いた國はありません。

ブラジルが外國移民を初めて招致したのは一八二〇年に瑞西移民の渡來を嚆矢として、爾來今日に至るまで百十年間に約四百五十萬の多數の外國移民を容れて居ります。これを國別にしますと、伊太利、ポルトガル、スペイン、獨逸等歐洲移民が多數を占め、日本人も最近急に増加しつつあります。

ブラジルが外國移民を歓迎して居ることは前に述べた通りであります。この國はまた極めて

外國移民
を歓迎

人種上の
差別はない

自由平等の國でありまして、法律によつて外國人は内國人と同様の權利と保護を保證されて居ります。ブラジル憲法第七十二條には「憲法は國內に居住するブラジル人及び外國人に對し自由及び個人の安全及び財産に關する權利の不可侵を保證す」とあり、その第二項には「法律の前には何人も平等なりとす」とあります。また民法第三條には「法律は私權の取得及び行使に關して内國人と外國人とを區別することなし」と明記してあります。また人種國籍の如何を問はず歸化してブラジル國民となるものが出來ますから、人種上の差別待遇、人種的偏見に基づく外國人の排斥は無いといつてもよろしい。従つて北米に於て、濠洲に於て、カナダ其他に於て有色人種なるが故に排斥せられて居る日本人にとつてブラジルはまことに都合のよい國であります。

右のやうな事情であります。がブラジルは一九三一年以來都市の失業者防止のために外國移民の入國を一時的に禁止しました。然しブラジル富源開拓に貢獻すること大なる日本人だけは特別に入國を許され大いに歓迎されて居ります。

六、主要農産物

農業はブラジル富源の第一であります。一九三二年度の外國貿易を見ても輸出總額約三億七千萬圓のうち大部分は農業による生産品がこれを占めて居ります。

ブラジルの主要農産物は珈琲、 카카오、甘蔗、米、煙草、棉花、マテ茶、小麦、裸麥、酒精、火酒、護謨、マンデオカ粉、玉蜀黍、各種澱粉、マモナ、馬鈴薯、さつまいも、豆、椰子蠟、椰子實、果實類であります。次に主なるものに就て少しく説明いたします。

(1) 珈琲

ブラジル珈琲は世界の生産及び消費の約七割を占め、ブラジル農業の根本をなすものであります。この珈琲はブラジル原産のものではなく、今から約二百年前初めてアフリカからブラジルへ移植されたもので、現在ではアラビア種とリベリア種とがあつて、アラビア種の方が最も多く栽培せられて居ります。播種してから四年目位から結實採取が出来ます。珈琲はサンパウロ州がその中心で同州内にある樹数は十三億以上と稱せられて居ります。昨今の珈琲相場は好況時代から見れば著るしく低下してその影響も少くないのであります。政府は熱心に市價安定策を實行して居りますから何れ落付くものと思はれます。

(2) 棉花

一九三二年度の輸出は千二百萬袋その價額二億六千萬圓の巨額に達して居ります。棉花は平均温度攝氏二十度、適當な雨量のある地によく生育しますから、ブラジルではサンパウロ州及び以北の各地は極めてその栽培に適して居ります。品質も良好で殊に北方産のものは

優秀であります。最近サンパウロ州に於ても棉花の栽培は著しく活況を呈し、日本人の棉作に従事するものが増加して居ります。

(3) 米

一九三二年度の輸出は約五百噸その價格二十五萬圓であります。米作は日本人の努力によつて近年大に盛んとなつて米の輸入國は變じて米の輸出國となりました。サンパウロ産の米は品質他州に優り、殊にイグアペ米は好評を得て居ります。多くは陸稻であります。水稻試作も相當の成績を示して居ります。

一九三二年度の輸出は約三萬噸その價格二百六十萬圓であります。

(4) 甘蔗 (砂糖)

西歐の植物で一番最初にブラジルへ移植されたのはこの甘蔗であります。栽培の中心はペルナンブコ州で、サンパウロ州にも相當行はれて居ります。甘蔗からは砂糖を製造するのであります。そのほかに火酒及び酒精も製造します。

一九三二年度の輸出は四萬噸その價格三百萬圓。

(5) 煙草

煙草はバイア、リオ・グランデ・ド・スル、ミナス・ゼラエス、サンパウロ州等に栽培せられて

居ります。

(6) 玉蜀黍 一九三二年度の輸出は二萬七千噸その價格五百八十萬圓であります。

(7) 豆 玉蜀黍は國內到る處に栽培せられ、多く家畜の飼料とされて居ります。一九三二年度の輸出は約二十噸であります。

(8) マンチオカ フエジョン即ち豆は玉蜀黍と同じく國內何れの地にも栽培せられ、多く珈琲園の間作として收穫されます。豆はブラジル人の食事に缺くべからざるものとなつて居ります。

(9) 其 他 マンチオカはブラジル原産の特殊のものであります。澱粉製造を主とするものと、根をそのまゝ他の芋のやうに食用に供するものと二種あります。豆と同様ブラジル人の食事に必ずマ
ンチオカが用ひられます。

一九三二年度の輸出は約五千噸、その價格三十二萬圓であります。
マテ茶の一九三二年度の輸出は約八萬一千噸その價格千三百萬圓であります。カカオ(ココア)

(附 録)

サンパウロ州農事暦

(主要農作に就て農家の年中行事を記したものであります)

月 別	一 月	二 月	三 月	四 月	五 月	六 月
温 度	分 平均攝氏二〇度五	分 平均攝氏二〇度六	分 平均攝氏二〇度	分 平均攝氏一八度一	分 平均攝氏一五度八	分 平均攝氏一四度八
濕 度	平均八二%	平均八三%	平均八一%	平均八二%	平均八〇%	平均七九%

マンチオカはブラジル原産の特殊のものであります。澱粉製造を主とするものと、根をその

ま、他の芋のやうに食用に供するものと二種あります。豆と同様ブラジル人の食事には必ずマ

ンチオカが用ひられます。一九三二年度の輸出は約五千噸、その價格三十二萬圓であります。

マテ茶の一九三二年度の輸出は約八萬一千噸その價格千三百萬圓であります。カカオ(ココア)

(附 録)

サンパウロ州農事暦

(主要農作に就て農家の年中行事を記したものであります)

月別	温度	湿度	雨量	播種	植付	收穫	手入
一月	分平均攝氏二〇度五	平均八二%	平均二〇〇・二耗	小麥、大麥等三、四月播種スルモノノ地拓キ開始	馬鈴薯、甘藷、甘藷、豆、野菜類	馬鈴薯、甘藷、野菜類	二月(一回)十月、十一月根付分ノ手入除
二月	分平均攝氏二〇度六	平均八三%	平均二〇六・一耗	野菜類及秣用穀菜ノ播種	アルファルファ、馬鈴薯、甘藷、豆	馬鈴薯、甘藷、野菜類	四月、五月頃播種ノ爲土地ノ準備手入ヲナス
三月	平均攝氏二〇度	平均八一%	平均一五四・二耗	小麥、燕麥、豆、アルファルファ	一、二月ニ播種セ	一、二月ニ播種セ	咖啡ノ如キ大規模耕地ハ降雨ヲ利用シテ土地ノ整理ヲ續ケル
四月	分平均攝氏一八度一	平均八二%	平均五六・〇耗	平均五六・〇耗	麻、亞麻、燕麥、大麥等、鳳梨ノ植付ハ本月終ル	麻、亞麻、燕麥、大麥等、鳳梨ノ植付ハ本月終ル	地方ニ依テハ霜害ヲ對スル豫防準備ヲナス
五月	分平均攝氏一五度八	平均八〇%	平均六五・四耗	平均六五・四耗	甘藷、燕麥、大麥	甘藷、燕麥、大麥	咖啡、燕麥、大麥ノ肥料ヲ施スニ適スル程度ニ至ル
六月	分平均攝氏一四度八	平均七九%	平均五四・七耗	平均五四・七耗	咖啡、棉花、甘藷	咖啡、棉花、甘藷	咖啡園ノ手入始メル
七月	分平均攝氏一四度四	平均七五%	平均五四・七耗	平均五四・七耗	馬鈴薯、葱、ユイカリ樹	馬鈴薯、葱、ユイカリ樹	馬鈴薯、葱、ユイカリ樹ノ土地準備開始
八月	平均攝氏一四度	平均七三%	平均五二・〇耗	平均五二・〇耗	馬鈴薯、マンチオカ	馬鈴薯、マンチオカ	馬鈴薯、マンチオカノ付ヲ始メル所モアリ
九月	分平均攝氏一六度四	平均七七%	平均八〇・九耗	平均八〇・九耗	アルファルファ、棉花、甘藷	アルファルファ、棉花、甘藷	アルファルファ、棉花、甘藷ノ苗移植、煙草ノ苗床ヲ續ク
十月	分平均攝氏一七度二	平均七八%	平均一二一・〇耗	平均一二一・〇耗	アルファルファ、棉花、甘藷	アルファルファ、棉花、甘藷	アルファルファ、棉花、甘藷ノ苗移植
十一月	分平均攝氏一八度六	平均八〇%	平均一八〇・九耗	平均一八〇・九耗	ユイカリ樹苗移植	ユイカリ樹苗移植	ユイカリ樹苗及十月播種セル煙草ノ移植
十二月	平均攝氏二〇度	平均八〇%	平均二二一・一耗	平均二二一・一耗	季節物ノ野菜、西瓜、鳳梨、馬鈴薯	季節物ノ野菜、西瓜、鳳梨、馬鈴薯	季節物ノ野菜、西瓜、鳳梨、馬鈴薯ノ手入ヲナス

註 ブラジルでは春(九、十、十一月)、夏(十二、一、二月)、秋(三、四、五月)、冬(六、七、八月)となつて居ります。

一九三二年度の輸出は約九萬五千噸、その價格千三百萬圓に達して居ります。
 護謨の一九三二年度の輸出は約六千噸その價格百五十萬圓であります。
 果實類も豊富で主なるものはバナナ、パイナップル、葡萄、柿、桃、蜜柑等で果實類の一九三二年度の輸出は約十八萬噸その價格一千萬圓に達して居ります。

七、貨幣と度量衡

ブラジル貨幣

貨幣の單位はリアル (Real) で複數の時レース (Reis) といひます。

紙幣の種類	一ミルレース	二ミルレース	五ミルレース	十ミルレース
金貨	二十ミルレース	五十ミルレース	百ミルレース	二百ミルレース
銀貨	五百ミルレース	一コント		
輕銀金鍍金貨	五ミルレース	十ミルレース	二十ミルレース	
白銅貨	五十レース	五百レース	一ミルレース	二ミルレース
			百レース	二百レース
				四百レース

銅貨

貨

二十レース

四十レース

一一

註

實際上金貨及び銅貨は殆んど通用して居りませんが爲替の變動により多少の差異がありますが大體日本の貨幣との比較は左の通りであります。

伯國貨幣單位名

伯國貨幣相當額

日本貨幣相當額(約)

一 ビンテン (Vintan)	二〇レース	五 厘
一 トスタウン (Tostain)	五ビンテンス	二錢五厘
一 ミルレース (Milleis)	一〇トスタウンエス	二五錢
一 コント (Conto)	五〇ビンテンス	二五〇圓
	千ミルレース	

ブラジルは一八七二年以來メートル法を採用して居りますが民間では尙舊制を使用して居るものもあります。

(一) 重量

アローバ(十五キログラム)

伯國農産物の重要な單位です。

牛、馬、豚等の重量もこの目方で云ひます。

キンタール(四アローバ)

コーヒー一俵の重量です。

(二) 距離

レグア (六キロメートル、約一里半です) このほかブラーサ(尋、七尺三寸餘)、バルモ(掌、七寸二厘餘)、ボレガーダ(親指の長さ)等があります。

(三) 面積

エクタール(一邊の長さ百メートルの地積) 約一町二十五歩に當ります。 アルゲール(サンパウロ州、パラナ州等では) 約二町四段八畝に當ります。 同 (ミナスゼラエス州等では) 約四町五段七畝に當ります。

ブラジルに於ける日本人の發展

一、日本とブラジルとの關係

日本とブラジルとの通商條約の締結せられたのは明治二十八年でありまして、近年日本移民の増加と共に二國の關係は益々親密になつて來ました。首府リオ・デ・ジャネイロ市には日本大使館及び領事館、サンパウロ市には總領事館、パウルーには領事館、リベロンブレイトには總領事館分館、サントスには總領事館出張所があります。

本邦との交通は目下大阪商船會社の定期船(世界一週航路)が年に十二回あるほか、同社船南阿定期航路を南米迄延長されこれが年十二回あります。大阪商船會社世界一週船は神戸を出帆してから途中香港、シンガポール、コロンボに寄港して印度洋を横斷し、南アフリカのダーバン、ケープタウンを経て大西洋を横きつてブラジルの首都リオに寄港、サントスに直航いたします。大阪商船會社では最新式の優秀船リオデジャネイロ、ブエノスアイレス、サントス、ラプラタ、モンテビデオの五隻を使用して居りますから、日本とブラジル間一萬二千哩の航海を四十四日であらうに到着することが出來ます。南米延長航路は神戸を出帆して門司、香港、シンガポール、コロンボ、

南阿諸港を経てサントスに直航いたします。

日伯間の貿易はまだ金額も少く將來大に發展の餘地があります。日本へ輸出するものは珈琲、水晶等で、日本から輸入するものは絹布、陶磁器、セルロイド玩具、貝釦其他があります。

首府リオ・デ・ジャネイロ市及びサンパウロ市には本邦會社商店の支店及び邦人商店が多少あります。またリオには横濱正金銀行の支店があります。邦字新聞にはブラジル時報、日伯新聞、聖州新報、南米新報、日本新聞等があります。邦文雜誌には農業のブラジルがあります。

二、ブラジル移民の起原

日伯通商條約の締結せられたのは明治二十八年のことではありますが、邦人が實際に彼地に活動を始めしたのは明治四十一年からであります。同年四月皇國植民會社の手によつて出發した第一回移民笠戸丸乗船七百八十一人こそ、先驅者としてブラジル發展史の第一頁に載る人々であります。ブラジルに對する我移民誘入の創始者水野龍氏は自己が導きたる移住者の前途を見届けんが爲に巴拉ナ州クリチイバ市外を永住の地と定められ、七十の老軀を以て心靜にその天分に殉ぜんとして居られます。昭和八年十一月三日其功勞を嘉せられて叙勳の有難き御沙汰がありました。第一回の移民を明治四十一年に送つてから今日迄二十餘年、その間に幾多の變遷推移を重ねて

今日に及びました。初期時代の困難と苦しい経験を重ねて邦人發展の基礎は漸く定まりました。

三、サンパウロ州其他に於ける邦人發展狀況

目下ブラジル在留邦人の數約十六萬人に達し、その大部分はサンパウロ州に居ります。その他パラナ州、マト・グロツツ州、ミナス・ゼラエス州、ゴヤス州、リオ・デ・ジャネイロ州及びアマゾン河流域に散在して居ります。現在邦人の最も集團して居るサンパウロ州は南緯十九度から二十五度の間に位する一州で、その面積は我國の本州、四國を合せたものより少し大きいのでありますが、人口は僅かに六百萬に過ぎません。この州はブラジル各州の中最も産業の發達した所でありまして、政治的に、經濟的に聯邦の中心を成して居ります。世界全産額の約七割を占むるブラジル珈琲は殆んどこの州から生産せられるのであります。サンパウロ州は珈琲其他あらゆる種類の農産物を産し、特にブラジル珈琲の本場であります。

ブラジルへ渡航する邦人は多く最初三、四年間はサンパウロ州の珈琲園で働いて後借地農或は請負農作をやるか、又は獨立農となるのであります。現在邦人の集團を鐵道沿線別に申しますとノロエステ沿線方面に約五萬人、ソロカバナ沿線に約二萬五千人、モデアナ及びアラクラワ沿線に約二萬三千人、パウリスタ及びドウラデンセ沿線に約一萬八千人、中央鐵道沿線及びサンバ

ウロ市附近に約一萬人、サントス市附近、ジユキア沿線及びイグアペ地方に約一萬人居ります。

四、ブラジル移民の將來

ブラジルが移住地としての特長は彼地に於ける土地價格が非常に低廉なため、一介の労働者から容易に獨立して地主となるのが出来るのであります。一時的の出稼移民ではないといふことでもあります。ブラジル移民の本國送金の少ないのは、お金を本國へ送金する代りに土地を借入れ、或は買入れて獨立農業者となるため収入の少いためにありません。この點は土地所有の困難な北米、布哇に於ける邦人、其他の方面に於ける所謂出稼移民とは事情を異にする所でありまして、ブラジル移民の有望なる理由であります。

現在ブラジルに於ける日本人は評判もよく外人耕地主も喜んで日本人を使つてくれます。珈琲耕地生活者は漸次獨立農に變りつゝあります。そして現在邦人所有土地の面積はサンパウロ州だけでも約五十萬町歩以上に上つてゐます。其他ミナス、パラナ、アマゾン方面にも澤山あります。然しその將來に就ては如何であるか。北米移民のやうに折角芽の出た頃に排斥され迫害を加へられるやうな事はないでせうか。排日は無いかと時々質問を受けることがあります。従来ブラジルにも排日問題は起つたことがありました。然しそれはブラジル國民の聲ではありませんでした。人

ブラジル
人となる
豊かで

種混合の國自由平等の國、勢力の大に不足する國ブラジルに於ては排日問題は決して悲觀する
一八
とはないでせう。然し單にそれだけの理由を以て意を安んずることは出来ません。ブラジルは多
數の外國人労働者を吸収消化して居りますから、若し日本からの渡航者の成績が外國移民に比較
して不良であれば遂には排斥されるのは當然の事でありませう。ブラジルは誰でも行つて容易に成
功する所ではありません。農業の経験無く辛苦に耐え得られない労働者、素行不良の者、傳染病
を有する者、これ等の者はブラジルに行つた所で成功はいたしません。のみならず、これ等の好
ましからざる移民を幾分でも含むことは將來の發展に禍を來すことになりませう。ブラジルに行つ
た以上ブラジル人と融和するやう心懸け同化することにも努めなければなりません。
米國に於て容易に得られない市民権はブラジルでは何人でも持つことが出来ます。犯罪人若く
は不良又は危険人物でない限り、在留二ヶ年を経過するか、土地を所有するか、若くは伯國人と
結婚すれば直ちに歸化を申請して伯國人となり政治的にも活動することが出来ます。
一時的の出稼根性を捨て、ブラジルに行つてブラジル人となり子孫をブラジルに残すために働
く覺悟を以て行かなければなりません。
以上の諸點を充分考慮し、豫めこれに備へて人を送るやうにすればブラジル移民の前途は洋々
たるものであります。基礎漸く固まり、これより芽生へんとする邦人が現在の人數と所有土地面

行けブラ
ジルへ！

積を十倍し、日伯關係を益々親善ならしむることも決して遠き將來のことではないでせう。
最後に我國の現状に就て一言いたします。行き詰れる日本——限りある國土に限りなく人口は
膨脹して生活を脅かされつゝある我國の現状とブラジルとを比較する時、兩者の間に餘りにも甚
だしい差異のあることがわかります。行けブラジルへ！氣候は良く、生活には脅威を感じず、邦
人を歓迎し、邦人の正當なる主張と權利のうけ入れられるブラジルこそは我等の安住し得る新し
い天地であります。

珈琲園の生活

一、珈琲園の日常生活

ブラジル渡航と珈琲園の生活とは離るべからざる關係があるといつてもよろしい。本社のブラ
ジル支店ではサンパウロ日本總領事館及び州農業労働局と協議の上、邦人移民に適當な優良珈琲
耕地を選定して、毎船多數の到着者が直ちに契約移民として珈琲耕地で働き得られる様配耕の手
續をいたします。サントス驛を出て契約の耕地に向ふ時には、耕地から出迎への通譯又は案内人
が世話して呉れますから心配はありません。珈琲耕地では住宅を與へられ此處に落着きます。最
初一日か二日の間は家屋の整理、食物及生活必需品の用意、農具の用意と手入れ等をやり、ま

配
耕

た長い旅の疲れを休めます。この準備が終つてから初めて珈琲畑に出て仕事にかゝります。

耕地では大抵午前四時半から五時頃に耕主又は支配人の宅にある鐘をたゝきます。その頃に一家揃つて起きます。主婦は珈琲を沸かし、パンを切つて簡単な食事の用意をします。男子は豚や鶏に餌をやります。その中に子供も起きます。一同朝の珈琲を飲んで用意を整へて二番目の鐘の鳴らぬ内に、男と娘たちは畑に出かけます。主婦はお辨當をこしらへるので一時間位遅れて畑に加勢に出かけます。又忙しい時には小さい子供に辨當を持って來させます。子供のお守は老人の役目で留守居のない時は、監督の妻君が注意してくれます。樹間にハンモックを吊つて寝かせることもありますが、背中に負つて働く日本婦人もありますので、外人は不思議がつてゐます。朝食は午前十時頃に樹蔭で揃つていただきます。正午に珈琲、午後三時頃に晝食することになつてゐます。日本人コロノは採取期は食事時間を一定して居りますが、其他の時期では腹の空いた時に隨時食べると云ふ家族が少くありません。

食事は米が主食物です。バーニヤと云ふ豚脂の精製したものに赤茄子、蕪、玉ねぎを少し入れて煮たものにマンチオカの粉をふりかけ別にフエジョン(豆)、豚肉、鹽其他を入れたもの魚、野菜を煮て之と共に食べます。主婦は夕飯をするために早く歸りますが、他のものは夕方の五時か六時頃大抵仕事を終ります。

仕事の時間は右のやうですが、定つた規則があるのではなく、太陽が出てから日没まで働く習慣で日中は少時間休んでもよく、請負仕事ですから監督もなまけ過ぎるものとか、仕事のやり方の悪い者に注意するだけで、勤勉な日本人は自由に一家團樂のうちに働いて居ります。夕食は大抵六、七時頃家畜の世話を終つてから、揃つて楽しくいただきます。鶏肉、卵、豚肉、魚等の手料理で日本内地の農村で見ると御馳走があります。果實類も豊富にあります。日曜及び宗教祭日は休みですから、近所から友人がやつて來たり、またこちらから訪問したりします。

日本から渡航した當初は金を残すことばかりを考へて身體に無理をする人を見受けれます。元來良い氣候の土地ではありませんが、日本内地とは風土の相違がある爲に身體に弱味が生ずるわけです。でありますから、決して無理をすることなく、三年か四年の間は身體を充分に注意することが肝要です。身體に異常を認められた時には直ちに醫師の診察を受けるやうにしなければなりません。耕地の方で最寄の醫者と契約をして毎月金を拂つて置きますから、病氣の時には診察を受けられます。尙病氣豫防の方法として、住宅附近に水溜を作らぬこと、雨に濡れた場合に注意すること、蠅の驅除や蚊の豫防等をする事、古くなつた食物をとらぬこと、飲料水に注意することが肝要です。

二、どんな仕事をするか

珈琲園の仕事は耕地へ到着當時の農期によつて一定して居りません。即ち除草時期、採取時期によつて異り、除草時期は大概十月から三月終頃迄、採取時期は大概五六月から九月迄であります。

一農期の仕事は十一月頃に始まり翌年の十月頃に終るもので、耕地に依つて一定して居りません。耕地に於て定められた一農期と云ふのは第一回の除草に始つて翌年珈琲採取終了後の除草、山散らしを終了した時迄と定められて居ります。即ち何月より何月に至ると定めないうで、何の仕事より何の仕事に至ると云ふ風に仕事によつて定つて居りますから、仕事が遅れる時は農期の終りも遅くなります。

珈琲園では除草を請負ですが、餘暇には間作又は餘作といつて珈琲の樹と樹との間に豆や米を作つたり、又は別に土地を無料で貸して呉れますから其處に野菜類、玉蜀黍、豆、稻等を植付けます。この間作は全部移民自身の収入になります。尙住宅の附近に豚や鶏の飼養もやります。

次に耕地に於ける仕事を少し詳しく申します。耕地では耕地支配人の下に監督があつて、労働

者は監督の直接命令で働きます。十月より十二月初頃迄の間に第一回除草をしつゝ玉蜀黍、米、豆等を播きます。このために二三日を與へられます。これが終つてから次の除草に取掛ります。此の除草は新移民で一家族大人三人とすれば先づ四、五千本位が普通です。この除草は自己の受持區域を二十日乃至一ヶ月にやり上げて若し日数が餘つた時には珈琲園以外の土地の除草は此の時に出來ます。更に餘日のあるものは日給仕事を別に與へると云ふ風にして、これ等の仕事が翌年三月頃迄かゝります。除草は年數回やります。

豆は十月播きは一月に收穫、第二回豆は二月播きのものは五月に收穫出來ます。米は一回收穫で三月から四月にかけて收穫してしまひます。珈琲收穫時期は極めて多忙の時でありませうから、これ等間作による自己の收穫は悉く四月迄に終る様にします。續いて五月迄には「山立て」(山立て

珈琲の下を掃き立て、樹間に盛)を終ります。

珈琲の實の採取はサンパウロ州の乾燥期である五月中旬から九月末迄の間に終ります。冬期のことであり、日も随分短かく採取の仕事は相當に忙しい目をしてします。男子は高いところを梯子に登つてとりまします。女子供は下枝のをとつて布に落します。又直接地に落とすときは篩にかけてより

わけます。珈琲の乾燥作業は日傭として家族の多い所から男子を出します。かくて採取が終ると最終除草「山散らし」(樹間に山立てしたものを樹)に入つて愈々其年の農期を終

り次年度の再契約を結びます。

序に農具の説明をいたします。農具はブラジル式の農具で鋤(除草をする)、ロード(除草に使用)、篩(珈琲採取に使ふ)、ラステロー(珈琲を集める)、立鋤(穴を掘る)、斧(大木を伐採する)、フォイセ(雑木雑草を伐る)、水入(畑へ持つて行く飲水を入れる小樽)といろ／＼あつて日本の農具は鎌のほか殆んど使用いたしません。

三、収入はいくらあるか

収入となるものは次の通りであります。

請負珈琲の手入れ及び除草賃は契約賃銀の総額を月割とし大抵二ヶ月毎にその割合だけ支給されます。珈琲の摘み採り賃は一袋幾らで別に賃銀を貰ひます。日傭仕事として餘分に働けばそれだけ貰へます。尚間作及び餘作の收穫による収入は全部自分のものとなります。

収入はいくらあるか、初年度の収入はいくら、二年目、三年目はいくらくとよく質問を受けますが、これは耕地の状況、條件及び家族の員数によつて相違して行くので一概には申されません。夫婦に一人位の家族よりは一家のうちには大人が四、五人もある大家族の方が遙かに収入のあるのは云ふ迄もありません。日本内地で長い間勤勉に農業に従事して居たものはそれだけ酬いられる

のですが、農業に経験の浅いものとか、放縱な生活をして居たもの又は家族に病人がある場合にはどうしても思ふ様に所得も得られず、苦しいのは當然のことです。初年度は萬事に不慣の上、間作、餘作及び副業の利益が少いから、資金として残る金は従つて少ないのであります。

現今は世界何れも不景氣であります。ブラジルも同様景氣のよい方ではありません。時には悪宣傳も流行して渡航者に不安の念を抱かせたのであります。ブラジルが不景氣と云つても日本内地のやうに農家が自活に困るやうなことはありません。珈琲は下落して賃銀もそれに伴つて下落して居りますが、耕地主は間作條件を良くして移民の實収入を増加するやうにしてくれれば、物價も相當下落して居りますから生活を著しく裕かされることはありません。従來の「コロノ」の中には餘りに獨立を急いで賃銀を目標として間作に力を入れない者もありましたが、今後はこの弊を改めることゝすれば従前と大した収入の相違はないと思はれます。不況時に渡航して多くの困難に耐え得られる者の前途にこそ輝く成功が待つて居ります。

賃銀は各耕地によつて相違して居りますが、珈琲樹千株の除草手入賃年額百二十ミル乃至二百五十ミル、珈琲實の採取賃百十リツトル(六斗餘)入一俵につき一ミル二百乃至二ミル、日給は三ミル乃至五ミル程度です。

珈琲園生活者の收支計算の一例を示すと次の通りであります。

コロノ(珈琲園移民)の三年間收支計算

五人家族のうち三人が働き得る場合、初年度に珈琲四千本、二年度及び三年度に珈琲五千本の除草手入を請負ふものとする。

初年度

初年度の收支	
収入	支出
珈琲樹四千本除草賃 千本につき 一五〇ミル	米十俵 一俵につき 三〇ミル
珈琲實三百俵採取賃 一俵につき 一ミル五〇	パン粉六俵 一俵につき 三三ミル
日給二十日分 一日につき 三ミル	副食物 月二〇ミル
問作その他雑収入	醫藥費 月一〇ミル
内 玉蜀黍二〇俵(一俵につき) 二〇〇ミル	諸雜費
内 豆二〇俵(一俵につき) 三〇〇ミル	入耕當時費
内 籾(一俵につき) 四〇ミル	農具費
その他雑収入 五〇ミル	
合計 一、六五〇ミル	合計 一、三三〇ミル

第二年度の收支

第二年度の收支	
収入	支出
前年度より繰越 三四〇ミル	生活費 一、一六〇ミル
珈琲樹五千本除草賃 七五〇ミル	第二年度からは次第に自給自足出来るから生活費の支出はだん／＼軽減する。こゝには初年度入耕當時費二〇〇ミルを差引き、雜費五〇ミルの増加を見込み結局前年度より一五〇ミルの支出減とした。
珈琲實三百五十俵採取賃 五二五ミル	
日給二十五日分 七五ミル	
問作その他雑収入 八五五ミル	
内 玉蜀黍 二五俵 二五〇ミル	
内 豆 二五俵 三七五ミル	
内 籾 一五俵 (一俵につき) 一八〇ミル	
その他雑収入 五〇ミル	
合計 二、五四五ミル	合計 一、一六〇ミル
差引残 一、三八五ミル(四ミル換算として)……次年度へ繰越	

第二年度

第三年度

収入		支出	
前年度より繰越	一、三八五ミル	生活費	一、一六〇ミル
珈琲樹五千本除草賃	七五〇ミル	前年度と同じ	
珈琲實三百五十俵採取賃	五二五ミル		
日給三十日分	九〇ミル		
間作その他雑収入	一、〇七〇ミル		
内			
玉蜀黍	三〇俵 三〇〇ミル		
豆	三〇俵 四五〇ミル		
籾	二〇俵 二四〇ミル		
その他雑収入	八〇ミル		
合計	三、八二〇ミル	合計	一、一六〇ミル

差引残(三ヶ年合計) 二、六六〇ミル (日本貨約六百六十五圓)

備考 この收支計算は現在の一時的珈琲價格下落状態に於ての一例でありますから、珈琲の價格がよくなれば従つて除草賃も採取賃も日給もよくなり収入も増加します。

移民の收支状態は大約以上の通りであります。要するに第一年度は一杯、位で渡航の時期と家族の員数によつては食ひ込みとなるものもあり、一家族で百圓も残れば成績上々の方で、それ以上望むことは無理でありますから、一家族で百圓か二百圓の準備金があれば最も安心です。

二年目からは漸次純益を増加します。

四、成功の秘訣

辛抱強くやり通す

前に述べたやうなわけでありませうから、珈琲園には相当期間ジツト落着いて辛抱することが成功の秘訣であります。地味に堅實に辛抱強く一つの仕事をやり通すことでもあります。いくらブラジルでも濡手に粟をつかむやうに金は儲かりません。實際到着後の第一年は苦しみの年であつて却つて渡伯を悔ゆるやうなこともあります。三年四年とたつと眞のブラジルの味がわかつて來るのであります。自分の意志の強くないために、或は他人の話をその儘信じて勝手に耕地を飛び出して、耕地から耕地と轉々することは特につゝしまなければなりません。耕地を飛び出すことは耕地主の信用を害するのみならず、こうした人は何處へ行つても尻が落着かず結局落伍者となります。要するに成功を焦つてはいけません。餘りに働き過ぎて身體を悪くして仕事が出来なくなつたり、又無理算段をして手を擴げ過ぎて思はずなかつたり、こうした實例は澤山ありますから成功を急いではいけません。一時的の出稼根性を棄て、永住の覺悟で生活を樂しみ仕事を勵む時は成功の機會は必ずやつて來ます。

三〇
珈琲園の義務年限(完全なる一農年)を終つて同じ耕地に留る覺悟でなければいけません。この珈琲園で三、四年辛抱するうちには實際の經驗と相當の貯蓄によつて獨立することが出来るやうになります。ほんとうの収益は獨立してからでなければ得られません。
土地代は普通田舎で未墾地が一町歩四、五十圓から百圓位ですが地方によつていろいろと相違があります。普通十アルケル(二十五町歩)、二十アルケル(五十町歩)を買つて開墾するのであります。未墾地でありますから開墾費が相當かゝります。土地が肥沃で肥料がいらず税金も殆んどかゝりませんから収益は年々殖えて行きます。奮闘努力十年十五年、現在彼地で立派に成功して數百町歩の地主となつて居る人々も相當あります。

現在日本から行く大多數の移民は到着後すぐ外人經營の大きな珈琲耕地に雇はれ、其處で少くとも三、四年辛抱してブラジル農業の實地の體驗をすると共に、その間に資金を貯へて獨立する。——即ちコロノの生活より獨立農への經路をたどるのでありますが、ブラジルへ渡航後すぐ獨立して農業に従事することも出来ます。海外興業會社のイグアベ植民地へ行く者がそれであり、留同胞最大の集團地で諸設備が完備して居ります。この植民地の方は相當の資金と努力とを要する上に最初から未開墾地の開拓に従事するのでありますから種々不自由のこともあり最初二、三年

は相當苦しい思ひをしなければなりません。しかし資力のあるものは最初からこの植民地で行くのが成功の近道です。無資力のもの最初は移民として渡航し珈琲園で少くとも三、四年辛抱して資金を貯蓄してそれからイグアベ植民地に入るのがよろしい。

すぐ地主になれるイグアベ植民地

一、イグアベ植民地の一般狀況

面積及人口

イグアベ植民地はブラジル國サンパウロ州の南部海岸地帯にあつて、桂、レヂストロ、セツテパラスの三植民地に分れ、何れもイグアベ河の流域にあるので總稱してイグアベ植民地といひます。植民地の面積は七萬五千餘町歩もあつて現在入植者は七〇九家族、この人口四千三百六十二名で諸設備の完備した大集團植民地であつて、尙多數の入植者を容るゝ餘地があります。

近時海岸地帯に於ける邦人發展狀況及イグアベ植民地を視察するものが日伯兩國關係方面に著しく増加しましたがこれ等視察者は孰れもイグアベ植民地の發展振りを賞讃して居ります。前サンパウロ州農務長官一行もイグアベ植民地を視察した結果極めて好印象を得られたことを新聞

に發表して居ります。

地勢及作物

この植民地は海岸地帯にありますが、一帯に低濕地ではなく、川あり山ありと云ふ具合の波状形をなして居ります。丘には珈琲、果樹、玉蜀黍、マンデオカ其他、平低地には主として米、甘蔗の類を作り得る肥沃な原始林であります。水質良好にして豊富、土質は概して粘質壤土であつて、地勢の關係で混合作に適し、農産物加工の原動力としての水力利用も出來ます。

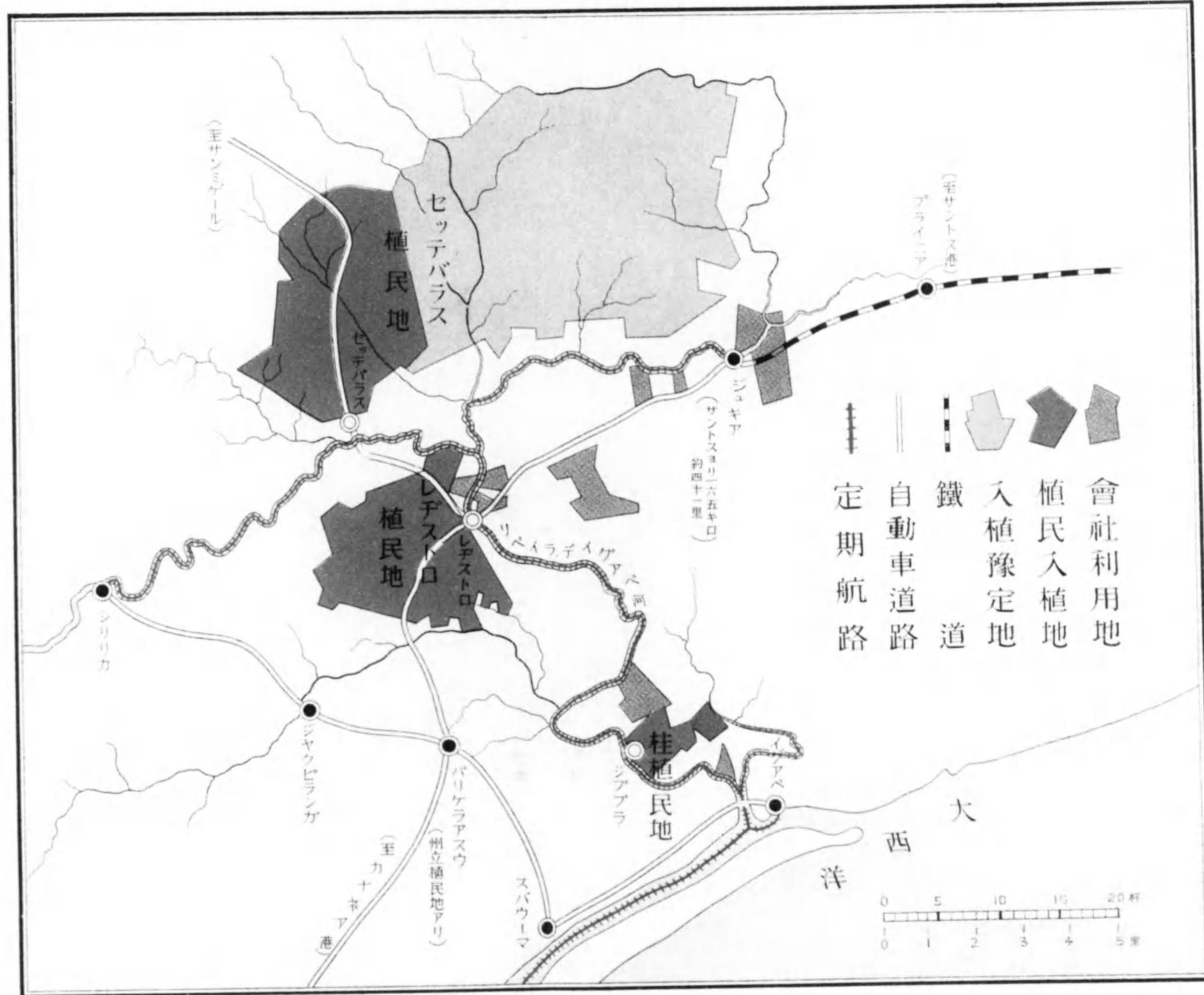
氣候

氣候は雨期と乾燥期の別が州奥地程ハッキリとして居りません。溫暖で時々適度の降雨を受け早害、霜害共になく、盛夏の最高温度も九十度内外です。

衛生

衛生状態は至極良好で地方特有の流行性或は熱帯病様のものは絶無であります。先住者十数年の經驗と統計により絕對健康地であることを立證されて居ります。殊に當植民地にはブラジル國

グアイペア植民地帯ライバ河域略圖



早害、霜害共になく、盛夏の最高温度も九十度内外です。
 衛生状態は至極良好で地方特有の流行性或は熱帯病様のものは絶無であります。先住者十数年の経験と統計により絶対健康地であることを立證されて居ります。殊に當植民地にはブラジル國

健康地
 衛生

公認の邦人醫師、同藥劑師が居りまして病院及び醫局の設備がしてあります。

交通

サントス市アンナコスタ驛からソロカバナ鐵道ジユキア線でジユキア驛(終點)まで百六十五
軒(約四十一里)あります。汽車は日曜日には二回宛、他の日は一回宛發着して居ります。ジユ
キアからレヂストロまでは陸路自動車で三十四軒、(約八里半)水路汽船で六十軒(約十五里)
あります。レヂストロからセツテバラスまでは水路汽船で二十六軒(約六里半)あります。サン
トスから日曜日に發車すれば其日にレヂストロ植民地に着くことが出来ますが、日曜以外はジユ
キアで一泊します。セツテバラス植民地には更にレヂストロから河を遡り三四時間かゝります。
最近自動車道路も出來ました。

リベイラ河々口イグアベ港はブラジル國沿岸定期航路の發着點となつて居りますから、植民地
の生産物は一方イグアベ港を經由して水路サントス、リオデジャネイロ其他に送られ、他方ジユ
キア驛を經由して鐵路サントス、サンパウロに送られます。

植民地内には荷物運搬車、自動車等の通行自由な道路が四通發達して居ります。

教育状態

ブラジル國教育令に依る公認既設小學校は次の通りであります。

地域別	小學校別		校数	教師数	児童数
	日本語小學校	伯語小學校			
桂植民地	1	1	1	1	45
レヂストロ植民地	1	7	8	14	39
セツテベラス植民地	1	3	4	6	28
計	3	11	14	21	112

レヂストロ植民地には農業補習學校、幼稚園があります。

主なる團體と組合

都會的な慰安機關を持たずに開拓に従事する植民青年が一致提携し、相互扶助の實を擧げ、親睦融和を計る社交、修養の機關として青年會があります。會は植民地内各部落に分れ、一つの聯合會によつて統一せられて居ります。又植民地に於ける主婦の社交を主として趣味の向上を計り家庭衛生、家庭經濟等に關する研究を目的とする婦人會があつて、目下大和婦女會、レヂストロ

母の會、レヂストロ女子青年會及セツテベラス女子青年會の四團體があります。植民地繼承者たるべき少年の訓化を主眼とし、植民者に缺くことの出来ない自治協同奉仕の精神を涵養する爲め少年團も組織されて居ります。

植民地に於ける自治經濟の發達を促進するためレヂストロ、桂、セツテベラスの各植民地に産業組合があつて、生産品の有利處分、必要品の共同廉賣を行つて居ります。

尙其の他養蠶組合、珈琲加工組合、果樹組合、養鶏組合、畜産組合等も設立せられ、植民相互の共同利益増進に役立つて居ります。

生産物

現在の主なる生産物は

- (イ) 農産品——ナ及果實類
 穀、珈琲、甘蔗、玉蜀黍、マンチオカ、フェジヨン(豆)、茶、煙草、バナ
- (ロ) 加工品——白米、日本酒、火酒、砂糖、製粉、製茶(紅茶、綠茶)
- (ハ) 畜産物——豚、馬、牛、鶏、その他
- (ニ) 同加工品——豚脂(バーニヤ)、腸詰(リングイサ)、製革、石鹼
- (ホ) 製材所及び製瓦所があつて、必要量を植民地内に自給して居ります。

(一) 副業——養豚、養鶏、養蠶、薪炭

養蠶は近時植民農家の有力な副業となり、レヂストロに於ては已に數十戸の養蠶家があつて、漸次生産を増大して昭和五年七月養蠶組合が組織されました。桑の成育も頗る良好で、殆んど無肥料で容易に且つ豊富に得られますから、四人家族の副業として年五回行つて四コントス乃至五コントス(伯貨一コントは邦貨の約二百五十圓に當る)を擧げて居る例もあります。セツテバラスでも試験には好結果を収めました。養蠶は婦人子供でもやれるのと、資本を要せず税金もなく、そうして販路の心配もありませんから、當地の有力な副業の一つになることは殆んど疑ふ餘地がありません。

バナナは近時非常な速度で輸出が増加し、供給不足のため、ジュキア沿線の現在有利な主作物となつて居ります。優良な輸向バナナの栽培地としては水分の豊富なそして輸出港に近い海岸地帯に限られて居りますが、バナナの輸出港たるサントス附近には最早餘地が少く、今ではイグアベ港からリベイラ一帯に新植増加して、漸次植民地帯に擴大し來らんとしつゝあります。當地帯のバナナ栽培は將來益々好況に入り、植民地主要作物となる可能性ががあります。蕉栽培に就いては當初は高度の關係上當地帯は蕉栽培に適しない様に思はれて居りましたが、蕉耕地よりの入植者が試植した結果、見事な成績で漸次増植されつゝあります。経験者指

導の許に銳意品質の向上と統一に就て計畫的に研究して特殊の脱皮乾燥法を採用した結果サントス市場で第一等品であると折紙をつけられた立派な蕉を生産する様になりました。將來當地主要の生産物の一つとなるは疑ひない處で、目下レヂストロを主として、セツテバラスを合算すれば、イグアベ植民地内にある栽培蕉樹は百萬本に達するの盛況であります。

左に蕉樹栽培及び收支上の特長を擧げますと

- (イ) 海岸地帯ですから時々慈雨を受け、成育が極めて早いから、植付後三ヶ年で收穫が出来ること。
- (ロ) 霜害、旱害共になく、地價や勞銀が比較的安いから生産費を多費せぬこと。
- (ハ) 蕉樹市場のサントス港に近いから州内内地よりも運賃少く又その地方の消費に充てる等運送販賣方法が簡單である。
- (ニ) 當植民地では大部分は樹數を自家勞力で扱ひ得る程度に止めて居るから、生産が俄かに過剰とならぬこと。

蕉樹價格が近き將來に平準價格に落付くものとすれば、生産費安く輸出港に搬出容易の二點で今後當地帯の蕉樹は漸次採算上有利に導かるゝものと觀測することが出来ます。

地券の獲得

地區代道路費（地區代三、〇〇〇ミル乃至三、七五〇ミル）は一時拂か又は七ヶ年賦拂込（年賦拂に對しては地區代殘金に年單利六分の利子を要します）で、これを完納すれば所有權轉移登記を致しますから約九百圓乃至千九百圓で二十五町歩の土地所有權が完全に得られる譯です。

二、植民の入地と作業

植民地到着

植民は會社の指示する區域内で、各自の入地々區を選定して、開拓に従事するに必要な假小屋を建てなければなりません。その假小屋の出來上るまでには、材料を集めたり場所を選んだりするために數日は費されますから、その間植民の宿舍として當社は植民地内に收容所を設けてあります。植民收容所では假小屋の出來上るまでの期間、食事は別ですが無料で宿泊することが出来ます。

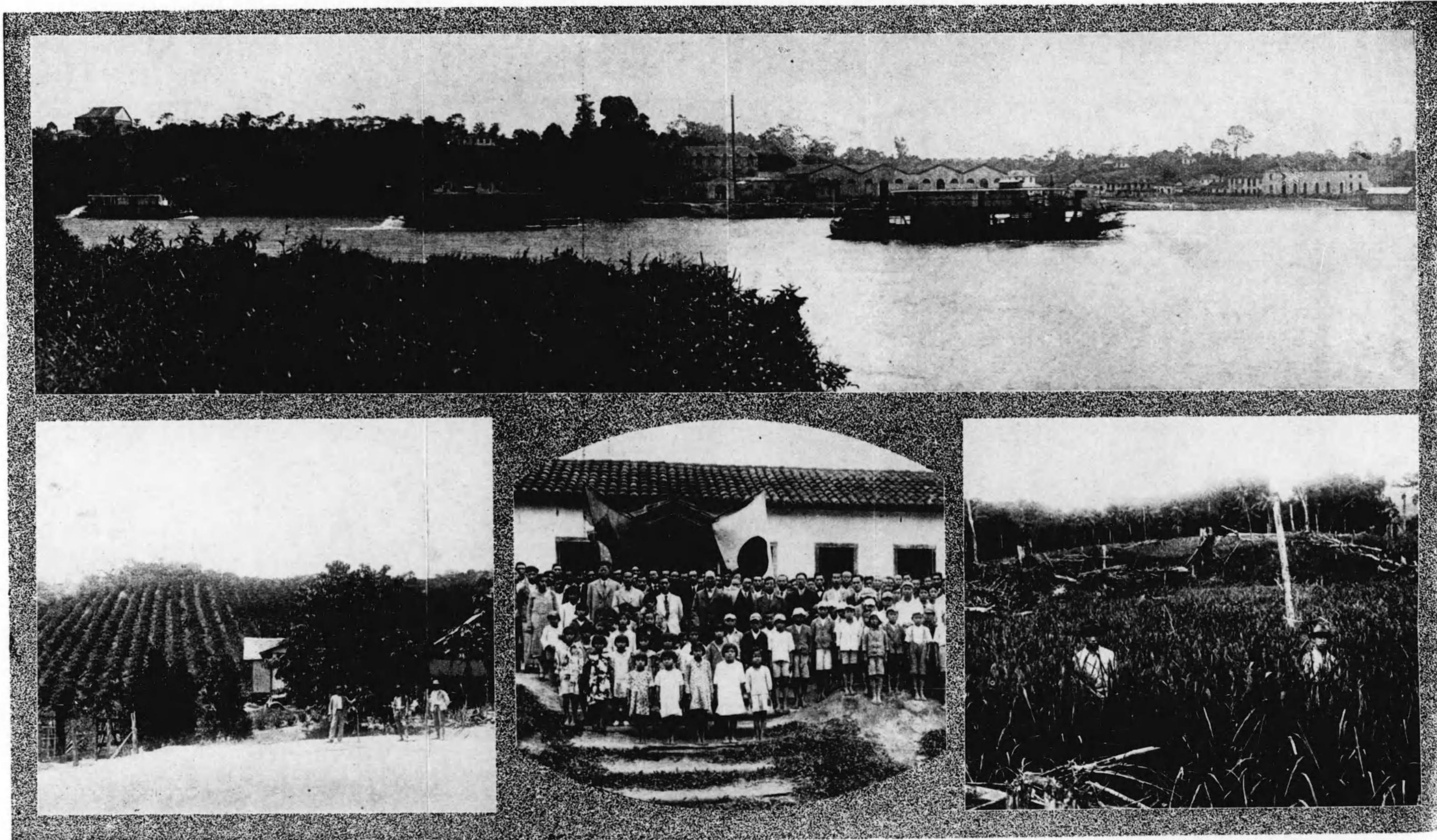
地區の様

地區は道路、水流の位置によつて適宜に區劃せられ、其の全體の形は間口二百五十米（百三十七間餘）奥行一千米（五百五十間）即ち二十五町歩あります。各地區は必ず車道と連絡して居ります。一地區と云つても相當廣いものでありますから其の中の地勢もさまざまであつて、丘陵もあ



（段上）
（段下）
すまりあで宅住の

(一のそ) 平和に榮え行くライベリ河の畔



一地区は
二十五町
歩

地区の様

地区は道路、水流の位置によつて適宜に區劃せられ、其の大體の形は間口二百五十米（百三十七間餘）奥行一公里（五百五十間）即ち二十五町歩あります。各地区は必ず車道と連絡して居ります。一地区と云つても相當廣いものでありますから其の中の地勢もさまざまであつて、丘陵もあ

（段上）興海ロトスチレ植民地を河ライベリを隔てた所を船定るす
（段下）興海ロトスチレ植民地を河ライベリを隔てた所を船定るす
（左端）はスラバテツセ植民地の栽培を居る植民住宅のあり
（中央）は中央の小学校と山領總事（×）
（右端）は興海ロトスチレ植民地の栽培を居る植民住宅のあり

(二のそ) 畔の河ライベリく行え榮に和平



つ育くよは(糖甘)ナンカ (上)
 すで富豊は實果。ルブツナイバとチナバ (下)

すまねらひ用がカオヂンマザ必はに事食の人ルジラブ。すまきでくよもカオヂンマ

畑茶の民植るあ (上)
 すで望有は置養てしと業副 (下)

假小屋の建築
 れば平地もあり低地もありますから、従つて種々の作物が出来ます。

地区の選定が終ると次には、其地区内の將來に於ける交通と耕作の便を考へて、最も適當と見做される場所へ、家族の簡易生活に適する程度の一時的の假小屋を建てます。此假小屋は最初の一耕作期間、又は長くても一、二年間の假の宿であつて、其後農閑の際本住宅の建築をします。



つ育くよは(蔗廿)ナンカ (上)
 すで富豊は實果のルブツナイバとナナバ (下)

すまねらひ用カ

れば平地もあり低地もありますから、従つて種々の作物が出来ます。

假小屋の建築

地区の選定が終ると次には、其地区内の將來に於ける交通と耕作の便を考へて、最も適當と見做される場所へ、家族の簡易生活に適する程度の一時的の假小屋を建てます。此假小屋は最初の一耕作期間、又は長くても一、二年間の假の宿であつて、其後農閑の際本住宅の建築をします。家を建てることは大工でない素人には一寸困難な様にも思はれるかも知れませんが、實際は氣候温暖で年中暴風などは殆んどない土地でありますから、ほんの雨露を凌ぐだけのものでは充分であります。こんな簡單なものでありますから吞氣にやつても大抵一週間か十日もかゝれば出来上り、しかも材料となる柱、壁、床等の材木や粘土は自分の地区内から隨時に得られます。なほ針金の代用になる強靱な蔓があることも便利です。先住者の仕方を見倣へばこの作業は手軽に出来ます。この假小屋建築や其後の本住宅建築のために大工通具一揃は必要です。

開墾作業

假小屋が出来れば一家は植民收容所を引き上げて、こゝに移り愈々開墾に着手するのであります。先づ森林の伐採にかゝるのでありますが、森林の樹木としては幹の太い丈の高いペロオバ、ジエケチバ等もありますが、これを根本から伐り倒すのは相當激しい労働であります。一般に鋸

森林伐採

を使用せず、大きなマシャードと云ふ斧を振つて、大木になると、一本の根本に二、三人が、り
で切り初めます。丈の低い灌木類はフォイセと云ふ異様な形をした鎌を用ひます。直径二尺三尺
と云ふ様な大木は原始林にもさう澤山はありませんから、伐採に経験のない人が想像する程困難
ではありません。伐採と同時に又は伐採直後枝拂ひを行います。枝拂の程度に依り焼方が大變違
ひますから相當丁寧にした方がよろしい。

伐採時期は毎年五、六、七月の間が一等よろしい。伐採をやるには普通一アルケール（二町五
段歩）を四五十人位かゝれば一日に終ることが出来ますから、四、五人の働き手がある一家族で
は経験のある四、五人程に手傳つてもらへば四、五日で終ることが出来ます。が雨降りの日があ
れば仕事はそれだけ遅れます。

焼 拂 ひ

伐採が終れば次の作業は焼拂ひであります。この作業に移る前には生木を充分に乾燥して枯
らして置かなければなりません。即ち伐り倒してから二三ヶ月の頃がよく、早すぎると燃えが惡
く、又おかれると枯葉が枝から地に落ち又木の芽が澤山ふき出して、これ亦よく燃焼しないこと
になります。焼拂ひは伐採地の周圍數ヶ所から火をつけます。數日來よく晴れて天氣の續いた頃
雨の降りそうでない日を撰んで之に着手します。又この焼拂區域が既に耕作された地を隣にひか

へてゐる場合は、其の境界に充分に廣い防火線の空地を作り、又風向を考慮して點火しなければ
なりません。なほ伐採區域に接した未開墾の原始林へは、滅多に燃え移る心配はありませんが、
念の爲め其の境界を充分に廣くしておけば安心です。愈々點火すれば火は物凄く勢ひ炎々として
燃え擴がり、枯葉や小枝に富んだ灌木、雜木、蔓類は三、四時間の中に焼け落ちて仕舞ひます。
太い大木の幹や枝は焼け残りますが、これはそのまゝ残して置きます。若し焼け方が大變悪い場
合には焼残りの木で自由に取扱出来るものは所々に積上げて天氣を見計つて焼きます。
珈琲を植付ける土地の焼拂ひはあまり完全にしない方が却つてよく、中位の焼け加減が後に良好
な成績をもたらします。米、棉、豆等を栽培するためならば充分に焼く方がよろしい。一面に灰
の散つた焼野が原に、これ等の焼け残りの幹が黒く焦げて立ち並んでゐる態は、一寸慘憺たる
ものであります。

焼 跡 片 附

焼跡の熱がさめてしまつてから、先づ横倒しになつた大きな幹の燃え残りを取り除いて、耕作
の邪魔になるものをまづ片付けます。非常に手間のかゝる大木の幹や巨大な株又は立木の儘残つ
たものは、一切其儘にして置いて直に一面に灰のつもつた土地へ耕作にかゝります。

三、珈琲、米、玉蜀黍、甘蔗、豆等の播種植付と收穫

(1) 珈琲

珈琲の播種植付

先づ燒跡の灰の積つた土地に三、四米の間隔を置いて大きな穴を掘ります。その穴は横七、八寸縦一尺位の長方形で深さは七、八寸あります。この穴の中へ十數粒の珈琲種を播いて穴の上へは一尺二三寸位の割木を並べて日覆を造り、發芽後日光の直射を避け、風に吹き倒されることを防ぎまた霜除けとします。播種後三、四十日位で發芽します。珈琲の植付にもう一つあります。それは別に適當な場所に苗床を造つてこゝへ種を播き、發芽し適當に成長した時に、前と同じ様に穴を作つて其中へ植ゑ、同じく割木で半分の日覆をして置くのです。

前の方法で種を播いた際は、大抵一穴の中の少くとも五、六本位發芽成長します。これがやがて穴の深さより丈が高く延びて地上に梢を現はして來れば、今度は割木で苗木の幹を四方から挟み支へて倒れない様にします。かくして普通一ヶ年後には穴の底から成長して珈琲樹は地上の部分一尺四五寸以上になり、二年後には約三尺、三年後には四、五尺に達し、開花結實するに至るの

であります。

珈琲の收穫

珈琲は毎年五月下旬から九月頃迄の間に成熟して、その採取方法は小枝を掌でしごいて果實を地上に落し、これを掻き集めて塵埃を除き袋に詰めるのです。

(2) 米

米の播種植付

米作は燒跡へ靱をばらまくだけでよろしい。灌漑の必要はなく、適當に雨が降るので、靱は直ぐ發芽し一面の稻畑が出現します。

米の收穫

米は毎年三月から五月迄の間に刈取るのでありますが、稻の丈が五、六尺に延びますから穂から一尺位の所で刈り取り、乾してたいておとし靱のまゝ保存します。

(3) 玉蜀黍

玉蜀黍の播種植付

玉蜀黍はエンシャードと云ふ楾で一定の間隔を置いて小穴を穿ち、二三粒づゝ蒔きつけ其の上へ土をかふせて行けばよろしい。他の耕地で珈琲樹間等に行ふ豆の間作等もこの方法によるのであります。

玉蜀黍の收穫

玉蜀黍は毎年二月から五月迄の間に充分成熟しますから、果軸を莖からもぎ取つて收穫するのです。主に家畜飼料に供します。皮をかふつたまゝ穀物置場に貯藏して置き、雨天の際等に野外の労働を休んだ日に、その皮をむいて特殊の機具によつて粒を落します。

(4) 甘蔗

甘蔗の植付

甘蔗は珈琲と同じく先づ穴を作つて其中へ植付けするのでありますが、この場合の穴の間隔は一尺内外とします。甘蔗の栽培上恐るべきは病害であります。就中モザイク病による被害は最も甚だしいものでありますから、本病に對する抵抗力の強い種類を撰んで植付することが肝要であります。

甘蔗の收穫

甘蔗は植付後十五ヶ月目には充分收穫出來ますが、其後毎年引つゝいて四、五年間は刈り取ることが出來ます。普通九月から翌年四月迄の間に刈取つて、これによつて自家用或は販賣用の砂糖を製し、又ビンガ酒を製造します。

(5) フェジヨン(豆)

フェジヨン(豆)は毎年二回收穫出來ます。これはブラジル人の食事に缺くべからざるものでありますから、この相場の騰落は我國の米價のその様に、國民生活に中々大きな影響があります。

(6) マンデオカ

マンデオカは四、五寸に切つた莖を植付けてから、一年半目には充分塊根が出來ますから、莖の所を握つて引き抜くのです。貯藏に堪へ、それから食糧を得、又これを家畜飼料に供し或は澱粉製造用に充てます。

四、植民の成績と實話

ブラジル國サンパウロ州イグアペ郡セツテバラス植民地

平 出 延 平(五人家族)

私は生米筆を採るのが非常に大儀で故郷の親や友人に一年一回の年始状さへ御無沙汰する位の始末であります。新入植者の参考にするためありの儘書けとの事故、筆を採る次第であります。

私の渡伯の動機から申しませう。話は十年前の日本のことになりませんが、物價下落が田舎の農家にまで見舞つて高價な肥料を購入して農産物は安く賣らねばならぬ。不景氣は一層ひどくなつて小作者對地主の問題が大分喧しかつた。私はその頃分家して一家を樹てる運命にあつたのですが少しばかりの田畑を親から貰ひ行詰つた村内に新宅を建てるより思ひ切つて海外の新天地ブラジルに新宅を建てやうではないかと妻に相談した處、それは私も大いに望む所と意外の返答に一安心しましたが老いたる親の賛成を得る迄には大分骨が折れました。

かうして私は自分の郷里の長野縣諏訪郡境村を出て、この植民地に入つたのは大正十年の十二月十三日でした。

もとより金こそなければ健康なる身體と強堅なる意志は他人に優るとも劣らぬ心組でありました。二十五町歩を五ヶ年賦で購入して慣れぬ道具を手にして原始林を伐採焼拂つて米を植ゑ玉蜀黍を蒔き、農閑期の間々には道路隊の仲間となつて朝に露を踏み夕に星を戴いて歸路に就くのも自分の村の道路造りと思へばなんとなく働くのが楽しみとなりました。

定住の覺悟なき者は入植當時より果樹も植ゑない。私は早くより植付けましたので昨年からは蜜柑も食はれ、バナナの如きは食ふに餘つて豚の飼料としてゐる次第であります。只今では布、石油、鹽、マツチの外は何一つ買ふ物なく、自給自足で暮らせるやうになりました。こんな暮しよい國は他にはあるまいと家内といつも話して居ります。

現在私の所有面積は八十二町四段六畝歩、この内譯

牛馬用牧場	二町五段
豚用牧場	二町
甘蔗畑	三段
連作用水田	一町六段
開墾地	七段
燒畑式米田	二町五段
マンデオカ畑	三町
珈琲園	二町
玉蜀黍	七町
小立林	四八町三段六畝

原始林

一二町五段

日本とは異つて廣い土地でブラジル式に農業をやつて居ります。今後も毎年一町歩位づゝ新に開墾して所有土地全部を開墾利用する考へで居ります。

又副業として養豚も非常に有望で只今若干の豚を所有して居ります。四五年後には友人二三と計り豚肉加工を致し度く今より計畫して居ります。

植民地入植後滿八年間の收支計算を申しますと次の通りであります。

八年間の收支計算

年次別	収入	支出	損益	資産評價額(年度末)	備考
第一年度	四、〇一三・八〇〇	一、八七〇・〇〇〇	益二、一四三・八〇〇	三、八一四・八〇〇	大正十年入植
第二年度	四、三三六・九〇〇	一、一六六・一〇〇	益三、一七〇・八〇〇	八、九四〇・一〇〇	
第三年度	八、九七〇・九〇〇	八、七五五・三〇〇	益二、二一五・六〇〇	一八、四六二・〇〇〇	支出増加ハ土地馬車家畜購入ノタメ
第四年度	四、三四四・三〇〇	三、六八二・三〇〇	益六、六六二・〇〇〇	二〇、七〇一・一〇〇	
第五年度	六、七〇〇・四〇〇	二、七一二・八〇〇	益三、九八七・六〇〇	二四、五一四・七〇〇	
第六年度	一六、二三五・〇〇〇	六、〇四六・五〇〇	益一〇、一八八・五〇〇	四六、六〇七・四〇〇	
第七年度	九、四九九・五〇〇	六、九〇四・五〇〇	益二、五九五・〇〇〇	五二、〇〇一・五〇〇	
第八年度	一七、四八九・七〇〇	一四、八七二・六〇〇	益二、六一七・一〇〇	八三、四八三・九〇〇	支出増加ハ住宅増築及荷物自動車購入ノタメ
計	七一、五九〇・五〇〇	四六、〇一〇・一〇〇	益二五、五八〇・四〇〇		

資金一萬六千圓

右のやうなわけで日本貨にして約一萬六千圓の資産となり、入植當初の苦しかつた思ひも夢のやうに今は氣樂に暮らして居ります。

この植民地に入植するには働きの多い家族で相當の資金を所持する者なればブラジル到着後直に植民地に入つて二十五町歩の地主となる事が出来ませんが、無資力のものは最初は移民として渡航し珈琲耕地で三四年位辛抱してその間にブラジル農業の實地の體驗と資金をつくつてそれからこの植民地に入るのがよいと思ひます。

ブラジル渡航案内

一、渡航者の資格と家族構成

ブラジル到着後は農業に従事するので、身體強壯品行方正で現に農業に従来しつゝある者又は多年農業に經驗のある者を有資格者とします。渡航者はなるべく多人數の家族の方がよろしい。日本では家族が多いと貧乏するといひますが、向ふでは家族に勞働の出来るものが多い程澤山のお金が残る早く成功出来します。尙注意しなければならぬことがあります。發狂の系統と

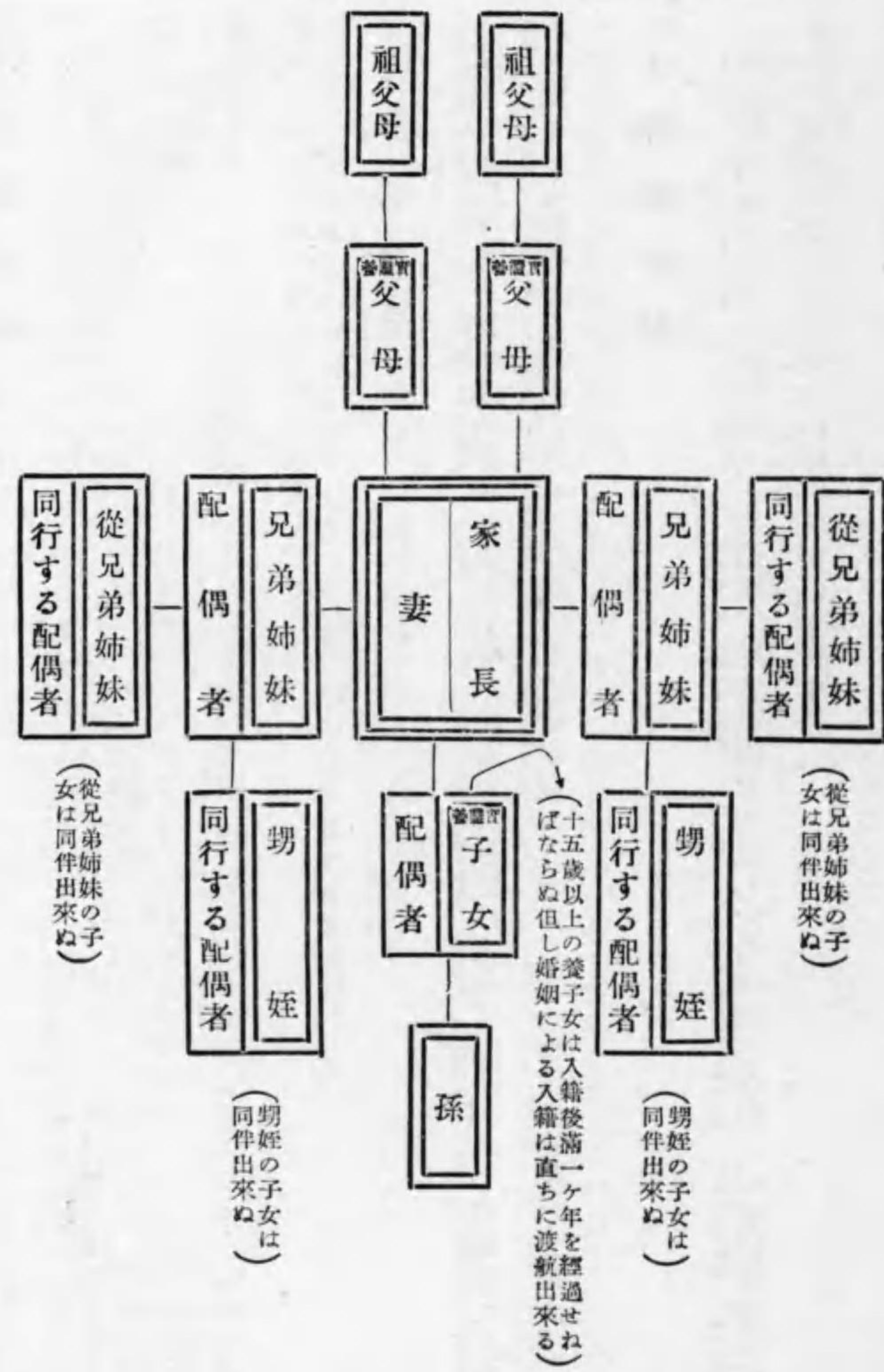
農業者で家族の多い方がよ

か肺結核、癩病其他の傳染病患者は行かれないことは勿論でトラホームも神戸で乗船の際嚴重な検査がありブラジルへ到着しても上陸の際に検査がありますから不合格者とならない様に各自に此點の注意が必要です。若し少しでもトラホームの疑あるものは充分治療してから渡航手續をする事が肝要です。麻疹患者又は其前後のものは乗船が出来ません。又妊娠六ヶ月以上に相當するもの、産後相當の日數を経過して居ないもの、生後六ヶ月に充たない小兒は船中で病氣に罹り易くまた死亡の危険もありますから乗船をお断りして居ます。家族構成に就いては別に細かい規定がありますから次に申します。

(1) 家族移民

家族と云つても廣い範圍の一族を指すので左圖の範圍内の者ならば何人を加へても家族移民として渡航が出来ます。

五十歳未満の家長夫妻を中心として圖解の □ 内の者で満十二歳以上五十歳未満の者一名以上を加へて家族の基本を構成すれば残りのものは同伴者として何人でも加入できます(但し同伴者で六十歳以上の者は一家族に付き二人迄に限ります)



る來出伴同もで者の籍戸別ばらな者の内圍範の圖上

(2) 夫婦移民

前記の基本家族の構成が出来ないで五十歳未満の夫婦者だけで渡航するものを指すのです。勿論この夫婦者は子女及び父母、祖父母を同伴して差支ありませんが六十歳以上の者は矢張り二人迄に限りませす。但し夫婦移民は人員に制限があつて取扱数は頗る少数でありますから特殊の者に限り承認するので一般には募集しません。

(3) 單獨移民

満十八歳以上五十歳未満の男子に限りませす。但し單獨移民は人員に制限があつて極めて少数でありますから在伯者と縁故がある等特殊の方丈を取扱ふことにして一般には募集しません。

(4) 呼寄移民

呼寄移民は在伯者と被呼寄人との續柄、呼寄動機を明記した帝國領事發給の呼寄證明書及びブラジル聯邦労働省認證済みの呼寄状がいります。

(5) 再渡航移民

歸朝者が再渡航移民として渡航するには歸國の際の在伯家族員の氏名、再びブラジルに歸る旨を明記した帝國領事の再渡航證明書(邦文)及び葡文の國籍證明がいります。同伴者は家族移民の圖解範圍内のものなれば何人でも差支ありません。

(6) 家族植民

家族植民は家族移民と同様五十歳未満の家長夫妻を中心として家族を構成すればよいのであります。但し家族移民よりも範圍が廣く家族移民に許された範圍のほかに尙伯叔父母及びその配偶者、従兄弟姉妹の子女、甥姪の子女、再従兄弟姉妹も家族に入れることが出来ます。同伴者は何人も差支ありませんが六十歳以上の者は同じく二人迄に限りませす。植民は家族植民の一種類丈けです。夫婦及び單獨はありませせん。

渡航費用はいくらかかるか

支度金と渡航船賃を政府から支給されますから準備金無しでも渡航が出来ませす。

前記(1)家族移民、(2)夫婦移民、(3)單獨移民、(4)呼寄移民、(5)再渡航の同伴者(再渡航者)、(6)家族植民に對しては次の通り拓務省から渡航準備支度金と渡航船賃を補助されませす(返金の必要はありませせん)。右の

補助を受けるものは豫め農業者で渡航費並に支度金調達の資力がないといふ市區町村長の證明を貰はねばなりません。この拓務省の補助を受けるものを補助移民又は補助植民といひ、補助を受けずに自費で渡航する者を自費移民又は自費植民といひます。

支度金の補助額

- 満十二歳以上一人につき五十圓
- 満七歳以上十二歳未満一人につき二十五圓
- 満三歳以上七歳未満一人につき十二圓五十錢

船賃の補助額（神戸からブラジル迄の食事附船賃全額を補助されるのです。）

- 満十二歳以上一人につき二百圓
- 満七歳以上十二歳未満一人につき百圓
- 満三歳以上七歳未満一人につき五十圓

(1) 家族移民

補助家族移民は前述の通り船賃全額と支度金とを政府から補助されますが、さて渡航に要する

諸雑費は一體何程入用であるかと申しますと、一家族(十二歳以上)で次の通り

旅券 印紙 代

五、〇〇 (但し家族構成上旅券二枚以上を要する場合は一枚を増す毎に同額を要します)

旅券査證時間外手数料

約一、〇〇

旅券二枚以上の場合には一枚を増す毎に同額を要します。呼寄はブラジルにある呼寄人の職業が農夫以外の場合には旅券査證料として約十圓内外を餘分に徴収されます。

神戸乗船の際荷物運搬費

一、八〇 (十二歳以上一人につき六十錢、七歳以上十二歳未満一人につき三十錢)

サントス上陸諸費(荷物税關検査費、運賃及運搬費、辨當代)

七、二〇 (十二歳以上一人二圓四十錢、七歳以上十二歳未満一人一圓二十錢、三歳以上七歳未満六十錢)

右のほかに渡航準備品の調達、郷里から乗船港(神戸)までの汽車賃及び荷物運賃(辯道省線大阪商船及び其の傍系會社船)、航海中の小遣(一人十五圓もあれば足りませんが)、其他

合計約百五十圓(一人當り)の費用がいりますから丁度政府補助の支度金だけで所要額を充されます。贅澤すれば限りがありませんから渡航に要する諸雑費は政府から支給される金額で済ませ自分の所持金は渡航後の用意のために持つて行く方がよろしい。政府の補助まで受けて行くのですから無駄な金を使つてはなりません。

自費移民は支度金も船賃も自辨ですから一人につき二百五十圓、一家族(十二歳以上)約七百五十

圓の準備金が必要で。

夫婦移民にも補助はありますが人員に制限があつて極めて少数であります。

(2) 單獨移民及び呼寄、再渡航移民

單獨移民には補助はありませんが前に述べた通り人員に制限があつて極めて少数であります。呼寄移民は補助を受けられます。再渡航者には補助はありませんがその同伴者には補助があります。

(3) 家族植民

補助家族植民にも同様支度金と船賃を補助されますが植民は前記補助家族移民と同額の費用を要する外に尙次の費用——生計準備金、初年度地區代及び道路費、伐木費、假小屋費其他として一家族(十二歳以上)につき九百五十圓の預託金を準備しなければなりません。

◆家族が四人以上の場合には増加人員に對し次の割合で預託金を増額します——滿十二歳以上一人につき百四十二圓、滿七歳以上十二歳未滿一人九十五圓、滿三歳以上七歳未滿七十一圓、三歳未滿三十六圓

◆十月以降三月迄に植民地に到着するものは三月迄の期間一家族につき一ヶ月二十五圓宛の預

託金を増額します。

自費家族植民は支度金と船賃を自辨するほかに尙生計準備金其他として一家族(十二歳以上)につき八百圓の預託金を準備しなければなりません。但し自費植民の方は植民地入植後一ケ年以上を経過した者に對し會社からの請願手續によつて船賃全額をサンパウロ州政府から償還せられることになつてゐます。

三、携帶品及び注意事項

日本からの移住者の中には身分不相當の美服を纏ひ、ハイカラの身廻りを整へ、また携帶品が多すぎるものがありますが、これはよく注意しなければなりません。本人の爲に不經濟であるばかりでなく、ブラジル到着後もさういふ贅澤移民に果して労働能率があがるかと疑はれ非難されますから支度は出来るだけ簡単に質素にして節約した金は渡航後の資本に持つて行く心懸けが必ずです。

荷物一人につき行李一個(箱類の容れ物は税關の検査や荷扱ひが面倒)又重量は大人(十二歳以上)一人につき十二貫、十二歳未滿七歳以上六貫、七歳未滿三歳以上三貫當り位とすること。若し重量が超過する時は超過分に對し夫々手續の上運賃をとられることゝなつて居ます。

携帯品は質素で丈夫な折襟洋服（男女共なるべく茶褐色のもの、ネクタイ、カラーは不用、婦人は帽子不用）シャツ、ズボン下、サルマタ（婦人及子供も必ず必要）靴下、靴、日用品、食器、炊事道具、洗面器、蚊帳、寝具及び毛布、雨具、ゴム引マント及び洋傘等、簡単な大工道具、鎌（日本で使用するいろ／＼の）手拭、地下足袋、石鹼、封筒、歯磨粉、楊子、髪洗粉、髪油、小刀、鏡、手帳、針、糸、ペン、ペン軸、小児の哺乳器、子供のおしめ、野菜の種子、砥石等です。刀、剣、銃器類、火薬類は輸入禁止品で絹物或は味噌醤油等の食料品は商品と認められ、税関の検査が厳重ですから持つて行つてはいけません。

和服は單衣、袷、綿入、羽織の有り合せのものは持つて行けば、行つた先で仕事服に仕立改へられます。しかし縮縮や絹物類は税関の検査が面倒な上に高い輸入税を取られますから、持つてゆかぬ方がよろしい。

尙船中は水でぬれますからゴム裏草履、雪駄、ゴム靴のうち何れか一足宛ある方が便利です。船中では水入れ、バケツ、洗面器、アルミニウムかセット引の湯沸が必要で、尙一家族分の使用する梅干、鹽昆布、砂糖、子供用の永持のするお菓子（干菓子、ビスケット、ドロップ等）を用意すると船中何かと便利です。船中にも賣店があります。荷物は神戸移住教養所に居る間に次の三つに區別します。

一、日常手廻品 これは日用必要なもので自分で持ち運びするもの。

二、船内必需品 これは長い航海中に必要な準備品を納めて必要に応じて出し入れするもので、これには青札又は青ぎれを附して判り易い様に目印とします。

三、移住先必需品 これは移住地に落ち付いた時に初めて開く生活調度品等を納めた物で出發後移住地着迄必要でないものとして、これには赤札又は赤ぎれを附して判り易い様に目印とします。

四、神戸移住教養所、船中、上陸の際の心得

神戸移住教養所

神戸移住教養所は拓務省の管轄で、此處では乗船するまで約七日間無料で宿泊が出来ます。

ブラジル渡航手續をして許可になると本社の代理人から乗船に就て種々の注意と共に郷里出發及び神戸到着日及時間等を知り知らせますからその通りに出發すればよろしい。手荷物は行李の表に何縣人何某と大書して宛名を神戸移住教養所宛に配達付で出すこと。神戸市三宮驛に下車（同驛には本社神戸出張所の命によつて手荷物の世話人が居ります）して直ちに教養所に行き到着

青札

赤札

約七日間無料宿泊

無用の買物をする

届を出して身體検査を受け、合格者は直ちに教養所の入所を許可されます。トラホームの検査は特に嚴重で不合格のものは教養所に入所を拒絶せられ乗船も出来ません。一人の不合格者のために全家族の者が乗船を延期するを餘儀なくされ、空しく神戸に滞在して準備金を費ひ果す不幸な人々もありますから、郷里出發前に充分注意しなければなりません。

教養所入所中は移住に必要な講習や種痘、チブス、コレラ等の豫防注射並に荷物の検査があります。支度品の補充買入れには教養所内に移住支度品供給場があり附近にも販賣所がありますが購入前に一應教養所講師の注意も聞いた上無用の買物はしないやうにしなければなりません。

教養所ではよく規則を守つてわからぬことは係員に相談する方がよろしい。本社扱によつて渡航する人々の轉送事務は勿論海外移住組合、南米拓殖會社に申込んで渡航する人々の輸送事務をも一手に引受けて居る本社の神戸出張所では、この間に旅券下付上のこと、申込保證金の返還荷物積込費、船賃其他の精算、託送金の取扱、船席割當、ブラジル領事の査證、及び乗船に必要な一切の手續をやります。

船中心得

日本とブラジルとの交通は大阪商船會社の船によることは前に述べた通りで大阪商船會社の南

船内では
麦飯

寄港地見
物

米航路船は神戸を出て香港、シンガポール、コロンボ、ダーバン、ケープタウン、リオを経てサントス港に、同社の南阿航路南米延長線の船は神戸を出て門司、香港、シンガポール、コロンボ、モンバサ、ザンジバル、ダレサラム、ベイラ、ローレンソマルケス、ダーバン、ポルトエリザベス、ケープタウンを経て上陸港たるサントス港に着きます。何分にも四十四日乃至五十六、七日の長い船中生活で、不慣れな上に熱帯地を通るので衛生には充分注意しなければなりません。船内では麦飯を出しますが、これは脚氣豫防のためと健康のためにするのですから不平を云つてはいけません、運動不足から来る胃腸病、脚氣、寄港地の傳染病、子供のハシカ等は特に注意を要します。規則的に生活する様に努め、充分運動をし、身體を清潔にして暴飲暴食をせず、寄港地に於ては出来るだけ飲食物等を買はない様に心掛け、そして外國人の嘲笑を受けない様に服装其他の舉動に注意しなければなりません。本社では移住者輸送上の萬全を期するため、本社員又は囑託の輸送監督及び同助手が便乗しますが、船中では萬事監督及び船員の命に従ひ、各自協力して愉快に航海を過すやうにしなければなりません。航海中は船内小學校、語學講習、運動競技會、演藝會、赤道祭其他の催しがあります。また寄港地にも上陸見物が出来ずから長途の航海も何時の間にか過ぎて行きます。

次に主なる寄港地の事情を申します。寄港地上陸の際は監督の命令注意をよく守らなければなら

りません。

香港 元は一漁村で南清方面海賊の巢窟でありましたが、千八百四十二年、英人は夙に此地に注目し、南京條約の結果これを英領にしました。以後銳意地を拓き、水道を起し、樹木を植ゑ、今日の様な立派な港となつて現今では世界有数の貿易港となつて居ります。人口は約五十萬人、八割は支那人であります。

新嘉坡 香港から約五晝夜で着きます。此處は赤道に極く近くて温度は高いのでありますが、毎日殆んど驟雨が降りまして、暑熱を中和して居ります。此處は千八百十九年、英人が將來東洋方面へ發展する根據地にするために、ジョホール王國から買収して英領海峽植民地の首府とした。人口は約四十萬人、人種は極めて複雑して、恰も世界人種の博覽會の感があります。其大部分は支那人であります。此附近の産業は、錫の採掘とゴムの栽培であります。

コロンボを出帆して数日の後赤道を通過して南半球に入ります。昔から航海者は赤道を通過する度に必ず赤道祭といふお祭りをいたします。當日は船の内で一番度數を多く赤道を通過した者を海神として、假裝行列や、種々の餘興をして一日楽しく遊び一同赤道を通過したのを祝ひ喜ぶのであります。此等も航海中樂しみの一行事であります。

ケープタウン 南阿ケープタウンに入る前に有名な喜望峰を廻ります。ケープタウンは南阿の

樂しみの
赤道祭

英領喜望峰植民地の首府であります。白人が此附近に植民したのは、今から約二百六七十年前であります。此地方は世界第一の金剛石の産地であります。ケープタウンは人口十五萬、落ち着いた市街であります。市街の後方二哩の處にあるテーブル山は高さ三千五百呎、自然の大公園をなし、其容姿は一度此處へ来た人には深い印象を與へます。此處から一路ブラジルに向ふのであります。

上陸の際の心得

船がブラジルの港に着くと、リオ及びサントス港で、檢疫及び旅券調があります。トラホームに對しては特に嚴重で不合格になつたものは上陸を禁止され、日本に送還されます。檢疫、配耕姓名登録、荷物検査があります。このために船中に一泊します。サントス上陸の時もうブラジルですから全員洋服を着ます。

サントスで上陸して耕地に向ふ時の携帶品は、日用品、炊事品、大工道具、寢具を汽車内に持ち込み品として三番行李より小さく荷造りして適當な案内者に引寄せられて目的地に出發します。(大きな荷物は別にして後から着きます)。サントス驛から目的地迄の汽車賃及び手荷物運賃も一切無料であります(但しサンパウロ市郊外に行くものは自辨です)。ブラジル入港から出發する迄

の間、本社ブラジル支店員が萬事世話をいたします。
 託送金はサントスに本社ブラジル支店員出張してサントス到着日の正金銀行の買相場
 託送金の送金票と引換へにブラジル貨幣で支拂をします。希望者には本社ブラジル支店でお金を
 預つて預金として通帳を交付します。

五、申込手續

本社は各府縣に業務代理人を設置してブラジル渡航希望者の便宜を計つて居ります。出願手
 續は本籍地でも寄留地でも出来ますから渡航希望者は左記代理人へ申込み渡航の手續をいたし
 ます。ブラジル渡航者はすべて無料でお世話いたしますから手数料はとりません。渡航の手續を
 する時に申込保証金(十二歳以上)を取りこの金は乗船の際お返しいたしますが、神戸に於て支拂
 ふべき諸費用(旅券印紙代、旅券査証時間外手数料)の一部に充てます。

注意 現在の取扱範圍は内地に限られて居りますから朝鮮、臺灣、樺太在住者は取扱いたし
 ません。

外務省 海外興業會社業務代理人事務所所在地 (昭和九年二月現在)

擔當府縣名	所 在 地	業務代理人氏名
北海道	札幌市南五條西五丁目八(電話札幌一八二八番)	松宮石丈
青森	青森市柳町一九(電話青森八一三番)	成田貞治
秋田	秋田市中龜ノ丁末町八番地(電話秋田四一八番)	中村知也
山形	山形市小姓町番外二番地 山形市六日町七〇一番地(電話山形二二〇番)	海野覺應
岩手	盛岡市岩手縣廳社會課内	伊藤勘兵衛
岩手、宮城	仙臺市新傳馬町三(電話仙臺七一三番)	齋藤秀雄
福島	福島市五月町三六(電話福島七七三番)	武田常吉
茨城	水戸市上市馬口旁町一丁目二一五九(電話水戸一〇九二番)	佐藤澤
群馬	前橋市萩町二二四(電話前橋一六二七番)	久保田峰松
栃木、埼玉、東京、千葉、神奈川	東京市麴町區富士見町一ノ五(電話九段二八六〇番) 浦和市埼玉縣殖産協會内(縣廳内)	和田本次郎 敷津林傑 中嶋眞三郎

靜岡 靜岡市水落町一ノ二(電話靜岡三一二二番)
 愛知、三重 [愛知縣海部郡津島町大字津島(電話津島三四番)
 [津市九ノ内本町二一〇七(栗本方)]
 岐阜 岐阜市美江寺町三五(電話岐阜一〇五六番呼出)
 新潟 新潟市西堀通五番地(新笹谷小路)
 富山 富山市富山驛前
 石川 金澤市金屋町二四(電話金澤三二八九番)
 福井 福井市大和中町四九ノ一(電話福井一五六二番)
 長野 長野市妻科二八九(電話長野一八一〇番)
 山梨 甲府市湯田町一五
 滋賀 大津市蛭子町二二
 奈良 奈良市法蓮町四七二
 京都、大阪、和歌山 大阪市東區兩替町一ノ八(電話東三一六八番)
 兵庫 神戸市海岸通商船ビル内(電話三ノ宮二八九一番)輸送事務所
 岡山 岡山縣吉備郡阿曾村字久米(中國線服部驛北十丁)
 廣島 廣島市横川驛前(電話廣島五五六六番)

瀨戶 重平
 友松 信治郎
 見須 卓
 中野 雄司
 牧野 良七
 高柳 嘉右衛門
 村井 石介
 金井 富三郎
 田草 胤治
 古我 友次
 廣田 正敏
 森島 壽雄
 森島 鶴一
 山田 代右衛門
 真藤 齋

廣島 廣島市大手町三丁目(電話廣島三一五五番)
 山口 山口市相物小路一四
 鳥取、島根 鳥取縣東伯郡逢東村一七六(山陰線八橋驛下車、電話八橋九番)
 松江寺町二二一
 德島 德島市寺島本町北二四六(德島驛前)
 香川 高松市五番町三〇
 高知 高知市中島町下一丁目二五六(電話高知一八二五番)
 愛媛 松山市上一萬電車停留所前
 大分 大分市中島町五條通知事官舎裏
 福岡 福岡市高宮五六二ノ一六
 佐賀 福岡縣海外協會内(縣廳内)(電話福岡三三三三〇番)
 佐賀縣東松浦郡相知村警察署裏
 長崎 長崎市八坂町二〇(電話長崎二七〇五番)
 熊本 熊本市小澤町五六
 熊本市南千反畑町三三(熊本海外協會内)(電話熊本二八二七番)
 熊本市明十橋通一二

吉田 豹次郎
 中津 勘市
 田中 義人
 美馬 藤次郎
 原 篤
 楠瀬 大太郎
 曾川 靜吉
 佐藤 新吉
 早田 米藏
 藤原 茂
 高島 可秀
 大場 榮三郎
 吉谷 政雄
 阿部 野利恭
 中山 秀麿

宮崎 宮崎市西丸山町五(電話宮崎一〇六〇番)
 鹿兒島 鹿兒島市高麗町九四(電話鹿兒島二三三二番)
 沖繩 沖縄縣那覇市松山町一ノ二

六八
 平田喜
 河野正志郎
 久富愛次郎

移住組合、南米拓殖に申込んで渡航する人々の輸送事務をも本社は引受けて居りますが、その申込手續其他詳細のことは

海外移住組合聯合會 東京市麴町區大手町一丁目
 南米拓殖株式會社 東京市向島區隅田町
 御照會下さい。

ブラジル渡航者配耕事情 (坂元靖氏談)

坂元靖氏は「ブラジル」に在住すること滿二十年、主としてサンパウロ州リベロンプレート市に在る本社出張所を司り、新米同胞の配耕指導其の他の第一線の任務に當られ、ブラジル移住事情に特に精通せらるゝお方でありますから皆縁の御参考としてこゝに掲載いたします。

(一)

御承知の通り私は、「サンパウロ」市から汽車で約十一時間かゝり四百十九軒の奥地にある州第四の都「リベロンプレート」にある海外興業會社の出張所をおあづかりして、其附近殊に「パウリスタ」「モチアナ」「アララクワラ」、各鐵道沿線にある大小數百の内外人珈琲園からの我新渡來者配耕申込み、配耕割當、在耕地同胞諸君の保護監督といふやうな仕事を致して居ります。それで、先づ私は私がやつて居ります移民配耕の事について少しく詳細に説明申し上げたいと思ひますが、それに先立つて今日日本邦移住者が「ブラジル」に於て如何に歓迎されてゐるか、其の理由を少々申上げませう。「ブラジル」は御存じでもありませんが、元々「アメリカ・インディアナ」が住んで居た處へ「ポルトガル」人が歐洲移住者の先驅として入國植民し、「ブラジル」建國の礎をなしました。また「アフリカ」から多數の黒人が奴隸として入りました。即ち先住民族の

第一がサンパウロ
 第二がサントス
 第三がカシマス
 第四がリベロンプレート

「アメリカ・インディアン」、黑人、歐洲人種が相集つて、或は雜婚し混血し、所謂「ブラジル」人といふのが出來上り、「ブラジル」國が成立したのでありますから、この國家國民の成立、進展の所以を考へても人種的排斥などが今日迄殆どないことを了解される譯であります。

事實私の經驗として滿二十年間、南半部「ブラジル」各州内にて多數の「ブラジル」人や其の他の諸外國人に接して生活して参りましたが、唯の一回も人種的に嫌忌されたり、又黄色人種であるが故のいやな思ひなどをしたことはありません。いや、それどころか「ジャボネーズ」「ジャボネーズ」と却つて尊敬親愛の心持を披瀝されて、みんなと快よく交際して居るのであります。この點を考へると「ブラジル」はまことに極樂の國が深いのであります。我日本からの移住者は勤勉で正直に「ブラジル」富源開發のために貢献することを認められ、そしてまた「ブラジル」國內の政争に關係せず、國權の前に從順であり、國法を遵守する點に於ては何國人にも劣らないのが、「ブラジル」人一般の信頼を増さしめて居るのであります。その實證としては「ブラジル」は一九三一年（昭和六年）からは都市の失業者防止のために年々多數入國して居つた外國移民を一時禁止して日本移民に限り入國を許可して居る状態であります。

この對日好感をどうかして永續、否これを更に／＼よくしたいのは吾々日本人として當然の事でありますから、功を一簣にかくといふやうな事をせず、充分彼地の事情を研究して唯自分共に

都合のよいやうな事はかりを考へず、言行を充分慎しみ、只管共存共榮の旗幟の下に將來の大成を期したいのであります。

(二)

扱次に配耕の次第を申し上げます。

先づ新渡來者の方々が船で神戸を出帆されると、東京本社からその人数、家族數、着伯豫定日等を電報で通知して來ます。これと同時に神戸で乗船人員決定後、晝夜兼行で印刷調製した詳細な名簿を、本社神戸出張所では北米經由と「シベリヤ」經由とで大至急發送します。これが我々の手につくのは船が「サントス」到着の一週間前或は船によつては二、三週間前です。「サントス」着移民受着のために先づ船の入港前に「サンパウロ市」にある農務省の農業労働局から州内鐵道便乗券の交付を受けます。輸送船が愈々「サントス」の港につくとなると、その時刻により、或は前日若くは入港當日、支店部員數名は「サンパウロ市」より「サントス」へ下り、船の到着前に州移民局（農業労働局の出張所）、税關等を歴訪して所用の打合せをやりませす。愈々船が沖がかりして海港検査が終ると、我々移民部員は州移民局員及聯邦移民局員と共に税關ランチで本船に乘込みませす。そして船長、事務長、船醫を訪ねて航海中の勞を摘ふと同時に萬般輸送中の情况进行を聴取し更に輸送監督者に就てその報告を徴し、上陸に關する一切の打合せを了するのであります。病人、

死者又は送還者のある場合は、其の埋葬、送還、入院等の取扱ひを致します。新來者の方々に對しては、上陸に關する諸注意を述べその質問にも應じます。

配耕即ち行先地決定は船の上で行はれます。配耕豫定表に依つて州移民官（州農業労働局員）立會の上配耕決定を行ひ併せて移民の姓名登録をいたします。先づ順次に竝んで海興支店員から行先耕地を申渡し「カード」に耕地主、驛名、鐵道線名を記入して渡します。

立會の移民官は葡文「リスト」（海興神戸輸送事務所で作製したもの）に配耕先、耕地主、驛名、線名、船賃額等を記入して配耕並に入國の手續を完了します。配耕實施後「サンバウロ」にある農業労働局から耕主宛直接日本移民の配分を受けた耕主に申込用紙を送ります。耕主はこれに必要事項を記入して一ミル五百の印紙を添へて返送すれば農業労働局では労働手帳（一家族毎に必要、單獨も必要、珈琲園労働者は必ず所持するもの）を作成して耕主に送り返し耕主から労働手帳を本人に渡します。

託送金は海興支店員が船の上でブラジル貨幣で支拂ひます。希望者には預金として通帳を渡します。

荷物は指定の運送業者に依つて陸揚せられ税關倉庫に運ばれます。前記上陸に必要な手續が終ると税關の荷物検査が行はれ海興支店員及び耕地から出迎へに來た日本人通譯が付添世話をいた

します。検査は嚴重で税關吏の面前で各自が順次に自分の荷物の荷造を解きます。絹物やまた新しいものを澤山持つて居ると商品と認められて高い税金をとられます。ふとんの中へ物をかくして發見されてひどい目に逢つた人もありますから正直にすることが第一です。

税關の荷物の検査を終ると、もとの様に嚴重に荷造りします。この場合耕地到着後約一週間乃至十日間位起臥するに必要な寝具、被服、食器、農具、簡單なる大工道具は車内携帯品としてなるべく小さく荷造して之を携帶して出發するやうに準備させ、殘餘の荷物は直ちに後から鐵道便で送らせます。愈々「サントス」を出て耕地に向け出發する時となりますと、指名點呼をなし、税關の前に廻された特別列車に乘込ませ安心して出發し得る様に世話をなし、見送る譯です。行先地によつては一足先に出發する人々があります。

耕地に向ふこの鐵道旅行には、耕地から出迎へに來た日本人通譯又は監督などが途中附添つて總ての世話を致します。そして最寄の驛に着きますと、大抵其處には耕地主、或は耕地の代表者既住の先輩同胞等が迎へに來て居りまして、距離の遠近、行路の難易等によつて、或は徒歩で或は馬車で、今日では「カミニオン」といふ荷物自動車で、目的地へ向ふ事が漸次多くなりました。耕地ではコロニア（住宅）に入ります。これは御承知の通り耕地主が無料で貸與してくれる家屋で、多くの場合煉瓦造瓦葺であります。極く僅かに木造のものもありますが、それは所謂「バ

ラック」ではありません。固より慾を云ふと限りがありませんが、農業者として激甚な一日の労働を終へての安息所として、又家庭の暖き團樂場としては充分であります。
尙配耕決定の次第を説明致します。

(三)

珈琲耕主が日本移民の配耕を希望する時には、之を會社支店又は出張所に申込んで参ります。そして申込書に「サンパウロ」州農業労働局所定の事項即ち所要家族數、雇傭條件等の事項を記入をさせるのであります。

支店は常時このやうにして耕主の申込みを受理しおき、耕主の信用、耕地の狀態特に衛生事項、支配人監督の可否、或は雇傭條件の適否などを絶えず調査研究し、必要ある時殊に新規申込みの耕地に對しては一應職員を出張せしめ、親しく實況を調査して配耕の可否を事前に明らかにして居ります。

東京本社から輪送船の出發、着伯時日、新渡來者の名稱種類等の打電を受くるや、かねて取纏めてある申込書によつて最も適當なる耕地を撰擇し、又申込順序を參照して配耕豫定表を作成し之を豫め在「サンパウロ」總領事館、在「リベロンプレート」分館、若くは在「バウル」領事館等に提出して、其承認を受け輪送船の着伯を待つのであります。新來者の到着日及び配耕豫定員數は、之

を前もつて耕地主に通報し收受の準備をさせ、新入者出迎へ人の出型を促し、若しやむをえずして出迎へ來ざる通知のあつた時は當方より案内者をつける事は勿論であります。呼寄は呼寄人の出迎へに都合のよいやうに海興の方で被呼寄人の氏名を「サンパウロ」市にて發行する邦字新聞紙上に廣告します。

尙茲に特に御注意を願つておきたい事は、この配耕決定即ち労働者配給の事は州農業労働局が行ふものであります。日本移民に限り特に海興に前記のやうな配耕方を委任せられたもので海興の配耕事務を州當局が絶對信用した結果であります。

又配耕先が事實、屢々變更されること——例へば親族關係の引取方申込みに對しては、出來得る丈の便利を計り、其の希望を満足せしむるやうに配耕按配する主義を採用したいのが人情でもあるので最初の豫定に於ては此點を加味してゐても、入港直後に於て、臨時變更を申込むものも相當あつて、先には引取りを希望しておきながら之を取消すもの、申込家族數を變更し來る者、當方の配耕割當に數が少いとて不満を申し出る者、——等々其の煩雜なことは言語に絶するものがあります。配耕事務と一口に言へば簡單なやうにも考へられますが、實際は中々困難を伴ふものです。例へば州當局からの指令で……線方面へ配耕を多くすると、今度は思ふやうにならなかつた……線の方の外人耕主から、或は配耕を豫定して居た本邦人耕地主や既住の縁者から會社の

不親切や不誠實呼ばはりをされる。我々としては、勿論縁者のある方はその方におちついて貰いたいし、日本人諸君の爲めには其の發展を助長し、出來得る限り便宜を取計ひたいのであるが、そればかりには應じきれない事情があります。

御承知の通り、「ブラジル」人「コーヒー」園主は「サンパウロ」州に於ける政界、經濟界に最も大きな勢力を握つてゐるのであります。しかもこの「サンパウロ」州の政見は往々にして伯國全體の意見を動かし勝ちなのであります。彼等の要求する處を無視して配給を充分に行はず、日本人側の希望に多く應じる様な事をやつては、直接之が排日問題の素因を作らないとも限らない。又事實「サンパウロ」州が我同胞を好き好んで歡迎して呉れるからと云つても之は決して一概に樂觀を許さないのであつて、今後我々日本人のやり方によつては、何時如何なる場合に排日或は入國制限問題が起らないとも限らない。現在こそ餘り排日の聲を聞かなくなつたが、さりとてこれは排日論者が全然なくなつたのではないのであります。過去における排日問題の推移を省ると、將來とも決して樂觀する事が出來ない。したがつて、日本移民配給決定の如き珈琲園主に直接利害關係あることを圓滿に決定し、彼の期待に叛かないやう留意しなければならず我々は州農業労働局の指令、或は有力珈琲園主、或は其の紹介にかゝる珈琲園主の希望と在伯邦人或は新渡來者の希望等にはさまれて、唯一家族の配給先を決定するにも、非常な面倒と心づかひに苦められる

ことさへありがちなのであります。

(四)

多數の同胞を將來とも彼地に送つて益々發展せしめたい我國としては、事前に彼の輿論の推移とでもいふものを絶えず縱横觀察する事が最も肝要であつて、唯日本側のみ受け入れられて大向ふをやらんと喜ばせる様な輕卒な論をなしたり、餘りに自國本位の方策を強要せんとして、彼我兩國の交誼を破滅せしめるやうな傾向を生むのは最も慎しむべきことであつて、かゝる議論又は方策はかへつて將來の大なる發展を阻害する事が多大であるといふことを御承知願ひたいのであります。

日本内地に於ける「ブラジル」紹介や移民談乃至は御意見が、よく新聞雜誌に掲載されて、「ブラジル」の我々のもとへ届いて参ります。勿論「ブラジル」の事に通曉された方々の御意見ですから、仲々立派なものが多いやうで御座いますが、中には随分妥當を缺いた極論をなさる方もあります。殊にひどい方になりますと、「ブラジル」をあたかも日本の植民地でもあるかの様な事を、得々として或は公會の席上で述べ、或は雜誌等へ筆にし、萬事をその調子で押し通さうとする人があり、甚だしきは朝鮮や臺灣の開發をやるやうな議論をしてゐるのがあるかと思ふと、又「ブラジル」はどんな者でもどしどし入國を歡迎してくれるやうな事を述べて居られる人がありま

すが、何れも妥當を缺いたお考への様に思はれるのであります。南米の各國は何れも自ら大國を以て任じ、些も他國からの拘束を甘受するものではない。この堂々たる獨立國に移民を送りその國の好まない勝手な振舞をする事は、その國を侮辱するものだと思はれても仕方がないのであります。

世界は廣いやうで狭い。今日前後をよくわきまへずに述べられた移植民論などが日本の雑誌や新聞紙に現はれると、その翌日には早や電報その他で、或はそれに尾や緒をつけて一層誇大的に針小棒大の報道となつて、彼岸に傳へられ勝である事は、皆さん充分御承知のことと存じます。又農業移民以外の人々が盛んに彼地に渡つて、商業、工業等の方面に發展することは、我々とても無論希望する所でありませぬ。しかし將來はいざ知らず、現在の珈琲園經營の經濟組織は、家族一團となつて珈琲樹の手入及び採果を營む處に合理的な管理が行はれて居るのであつて、家族的といふことは先方の雇傭條件であるから、この點に關して會社は抗議を持たれて居るものであつて、家族とも出來ないのであります。といつて我々は多數の單獨渡航希望者のあるのを、全然無關心でゐる譯ではない。出來れば何とかして其の希望を達せしむる様にしたいのであります。多數を取扱ふ會社として、彼地の要求によつて渡伯後の就職の途が確保されるのでなければ、輕々にこんな事はやれるものではありません。

家族構成條件その他の一定資格を「ブラジル」渡來者へ要求する事に對し、中には海外興業が移民取扱ひを獨占してゐるをよい事にして、自社に都合のよいやうにするのだ、など、實情を知らない脱線的の矢を放つ人があるやうですが、かゝる御愛嬌的な迷論に拘泥せず、今日の會社としては農業經驗者家族移民といふ彼地の要求に適應した資格を嚴に勵行し、渡航者の一般素質をよりよくする事に努めなければならぬと思ふのであります。これが今日の我々として最も熟慮斷行すべき事で、我が同胞の將來の發展は、これによつて一層の光彩を發揮するものと信じてよいのであります。一體日本では伯國の移民問題を日本基準として考へらるゝのが多い様ですが、伯國に落着くのですからむしろ伯國を基準として考へて頂きたいのであります。ともかく、充分「ブラジル」を研究せぬ方々の「ブラジル」談や人氣本位の發展談に耳をかたむけず、山田揚之助氏著書にもある如く「ブラジル」を直視して實狀をよく研究し、實地に適した方策を採らん事を、日本官憲其他の民間當事者の方々に對し、吾々は繰りかへし御願ひ致したので御座います。こんな事を皆様に申上げるのは甚だ失禮で御座いますが、一度日本領土をはなれると我々はもはや單なる日本の日本人ではないのでありまして、世界の日本人として國際場裡に出入するのでありますから、國際人として恥かしからぬ堂々たる態度、一等國民と云ひたいなら一等國民として恥かしからぬ行動をとりたいたいものだと思います。どうも御互ひ日本人には自惚根生が強すぎるやうに

八〇
思はれます。耕地生活中でも、何か耕地主や支配人と行違ひが起きて来ると、日本人はすぐ團結を組んで連署した要求書や攻撃文をつきつけたりいたします。こんなことは珈琲園に於ける勞資關係の現状よりすると、不得策と謂はんよりはむしろ有害無益であります。日本人の偏見と短氣が禍する不幸を、よく我々は反省すべきことだらうと考へられます。禮儀とか作法とかいふ點でも、「ブラジル」に来て居る各國渡來者と日本渡來者とを比べて見ますと、習慣の相違も無論あります。吾々は一等國民とうぬぼれる事が出来ないやうにも感じます。「ラテン」文化を傳紹した今日の「ブラジル」人、多くの「ラテン」系統の國民の中に伍しての生活ですから、彼等の最も鋭敏に考へる禮儀、習慣を充分尊重し、これに馴化してゆくことが最も肝要であることは申すまでもありません。

入國移民の素質を選択するといふのは、今日世界移民收受國全體の意嚮でありまして、自國に好ましき移民のみを迎へやうと、入國移民制限法を設けるやうになつて居ります。この時にあつて、日本民族將來のため、世界に生きる日本人としての資格を完全に具備するやうになりたいものだと、常々考へさせられるのであります。

(終り)

昭和九年三月廿日印刷
昭和九年三月廿五日發行

非賣品

編輯者兼
行辨者

東京市麴町區丸ノ内三丁目六番地
海外興業株式會社
鶴 飼 恒 一

印刷人

東京市麴町區麴町八丁目一番地
杉 田 彌 太 郎

印刷所

東京市麴町區麴町八丁目二番地
杉 田 屋 印 刷 所

東京市麴町區丸ノ内三丁目六番地

發行所

海外興業株式會社

電話丸ノ内 [23] 二二五五〇〇三二番番

終